

# Topazin

xs HO

SECCION  
DIARIOS, PERIODICO Y  
REVISTAS CHILENA

BIBLIOTECA NACIONAL  
CHILE



HASTA AQUI VAMOS BIEN!

TOPAZIN. — Pero, muy bien, Narigueta. ¿Cómo decías que estabas aprendiendo a andar recién?

NARIGUETA. — Sí, Topazin, pero lo malo es que no sé cómo pararla para bájarnos.

VERDADES INDISCUTIBLES  
**ALIMENTO “MEYER”**  
para los niños, es indispensable

# ENTRETENIMIENTOS

Con premios para las soluciones exactas que nos envíen nuestros pequeños amigos

Desde este número, "TOPAZIN" ha dividido sus entretenimientos en dos secciones. Una para los lectores de Santiago exclusivamente y la otra para los lectores de provincias.

Quiere, de esta forma "TOPAZIN", poner a prueba el ingenio de todos sus favorecedores, dándoles el tiempo suficiente a los niños santiaguinos.

## LOS PROBLEMAS PARA LOS NIÑOS DE SANTIAGO, ESTA SEMANA, SON LOS SIGUIENTES:

### JUEGO DE LETRAS:

Son dos las palabras que has de adivinar. Tienen ambas 13 letras; y la segunda, una menos que la primera.

Mucho te gustan las tres primeras letras de la primera palabra.

Tampoco te desagrada que te digan que tienes lo que resulta si a eso agregas la cuarta letra de la misma palabra.

Para cerciorarte de que vas bien, quítale la primera letra, y tendrás el nombre de alguna muchacha que tú conoces.

Si tú lees seguidas las tres primeras letras de las dos palabras que has de adivinar en definitiva, habrás dicho el nombre de un puerto de gran importancia en la red de comunicaciones marítimas mundiales. Haz lo mismo con las cuatro últimas letras de la primera, más las cinco últimas de la segunda, y habrás nombrado un célebre campo de batalla. Si adivinaste todo lo anterior, sabrás que la primera palabra es el nombre de un gran compañía de tránsito internacional, y que la segunda expresa lo que toda madre es.

### EL CUADRO MAJICO DE 25 NUMEROS

COLUMNAS »				
11	23	35	43	55
15	5	3	4	3
23	3	1	2	2
35	4	2	2	2
43	1	2	2	2
55	3	1	4	1

En el cuadro adjunto están inscritos 25 números. El 1 y el 4, cuatro veces cada uno; el 2 y el 3, ocho veces cada uno; y el 5, una sola vez.

Cambiad todos los números de sitio, de manera que los de las dos diagonales del cuadro den la suma de 13; los de las columnas y líneas 1.as y 5.as sumen 9; los de las columnas y líneas 2.as y 4.as sumen 14 y los de la columna y línea 3.as sumen 19.

Las soluciones, como de costumbre, deben enviarse a Casilla 2265, hasta el Martes 9 de Agosto. La recepción se cierra a las 6 P. M.

### LOS PROBLEMAS PARA LOS NIÑOS DE PROVINCIAS, ESTA SEMANA, SON LOS SIGUIENTES:

### SALTO DEL CABALLO:

En el cuadro adjunto están inscritas las silabas de un pensamiento de una escritora sajona. Su distribución se hizo conforme a los saltos del "caballo" en el ajedrez. Avanzar de un cuadro dado, dos cuadros en línea recta, perpendicular, u horizontalmente, y hacer después, en la misma forma, un paso hacia cualquiera de los dos costados.

Las líneas de unión que trazaréis entre las distintas silabas, han de formar un trazo continuo, abarcando todos los cuadrados, y formarán una figura absolutamente simétrica. Siguiendo la línea así obtenida, podréis leer la frase de corrida.

LA CONCIENCIA NOS ADVIERTE COMO AMIGO ANTES DE CASTIGARNOS COMO JUEZ

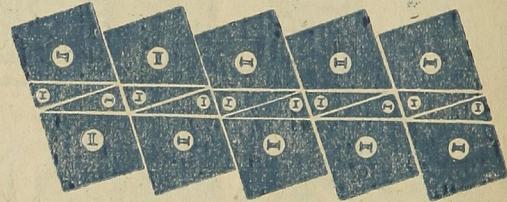
nos y de provincias, para que todos, sin excepción, puedan enviar soluciones.

Premiaremos a los niños de Santiago que nos envíen soluciones exactas, con regalos y dinero, como hasta aquí lo hemos hecho. Los niños de provincias recibirán sólo premios en dinero, por intermedio de los agentes que en cada ciudad tiene "TOPAZIN".

Anteriormente insertamos un diseño que vale por todas las explicaciones que pudieran darse sobre los pasos que el caballo del ajedrez puede ejecutar desde un punto cualquiera del tablero. Aquel cuadro está marcado con un punto grueso, y compenetrándolo bien de estas posibilidades, ya no os asaltará duda alguna, al querer buscarle la solución de este problema.

### EL TABLERO DE MOSAICO:

Un carpintero muy amante de la economía, quiso aprovechar una tabla de forma caprichosa que conservaba desde hacía tiempo entre los restos de madera, en espera de una ocasión propicia para utilizarla con provecho. De repente se le ocurrió que con ella podía hacer un tablero de mesa en mosaico, y se ingenió para partir la tabla con unos cuantos cortes en 20 trozos, de los cuales 10 eran triángulos alargados, y los otros diez unos cuadrángulos irregulares, pero similares de forma entre sí. Después logró componer con las veinte piezas un cuadrado perfecto, de tal suerte



que aquellas formaban un mosaico de cierta simetría.

En esto llegaron el Narigueta Salinas y Topazín, y pusieronse a jugar cerca de la mesa del carpintero ausente. No se sabe por qué se armó el boche. La cuestión es que el Narigueta dió un trompón a Topazín, y el mosaico se cayó con mesita y todo. Quedó, como se dice, la "tendalada".

Cuando volvió el carpintero, se enfureció. Y ahí, Topazín y Narigueta, desesperados, ruegan a sus pequeños amiguitos los saquen con su ingenio del atolladero. ¡A la obra, pues, chiquillos!

Ustedes notarán que las piezas están marcadas con I y II, en distintas direcciones. Hay que recortarlas todas, formar con ellas el cuadrado perfecto, de modo que las marcas I y II estén orientados de arriba a abajo, y pegarlas por último en un papel blanco.

Las soluciones deben enviarse por correo. Entrenamientos "Topazín" — Casilla 2265. — Santiago. Los envíos deberán hacerse antes del Domingo 14, y la lista de los premiados la publicaremos en "TOPAZIN" del 18 del actual.

La lista de premios para estos problemas, así como las soluciones del número anterior y lista de los premiados, va en página 95.

El programa de las matinées "Topazín", va la pág. 91.

Este cupón da derecho, sin otro desembolso a una entrada.

## CUPON

### Entrada y Sorteo

### Matinées "Topazín"

Santiago, Agosto 6 de 1932

Ganjeable en Moneda 1307 o en el teatro que se deseé,

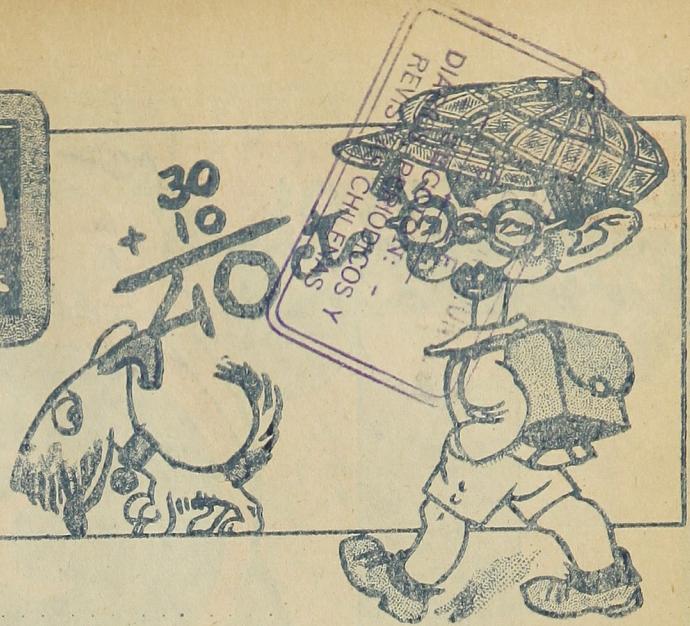


DIRECCION Y ADMINISTRACION:  
MONEDA 1367  
TELEFONO 89851 :— CASILLA 2265

AÑO I

N.º 4

Santiago, 4 de Agosto de 1932



Este ejemplar es propiedad de

## El juego en los niños

Nosotros hemos oido en centenares de ocasiones quejarse a los padres, de sus niños, porque son demasiado juguetones.

—¡Este chiquillo es un loco; no está nunca tranquilo; no hay quién lo aguante! dicen.

Y de estas manifestaciones, que no son otra cosa que la energía que brota de un organismo joven y sano, se quejan los señores padres. Hay algunos que se felicitan cuando tienen a un chiquillo apocado y tranquilo como un viejo de 90 años, y comentan:

—Qué niño más bueno el mío: si no molesta un segundo en la casa. Da gusto tener un mocoso así.

Pero ya está bueno que los padres de los niños se vayan dando cuenta que, precisamente, se puede esperar algo de los muchachos alocados y juguetones, porque esos son los que están llenos de vida y, con el tiempo, serán los más aptos para asimilar toda clase de conocimientos.

Spencer, que mucho sabía de estas cosas, ya lo dijo: "El hombre debe aprender primero a ser un buen animal."

Esto quiere decir, que, antes que atiborrar a los chiquillos con ejemplos, con sermones, con advertencias y máximas, hay que dejarlos en libertad para que ejercent sus músculos y descarguen sus energías, corriendo, saltando y hasta, exagerando un poco, haciendo sus "maldades y diabluras."

En la edad de los niños, todo debe ser dinamismo y actividad, cuando son sanos y no han recibido la herencia de padres débiles. Esto mismo lo podemos comprobar con los animalitos.

Vean Uds. cómo son de juguetones los gatitos, los perritos y los potrillitos sueltos en el campo. ¿Por qué es esto? ¿Por qué son locos?

—No, señores padres, son así porque son jóvenes y están sanos.

Cuando tengamos a un muchacho que huele del juego de sus compañeros; que prefiere estarse tendido, mientras los otros muchachos

están dedicados a sus diabluras y picardías, no debemos felicitarnos y alegrarnos de tener un mocoso tan dije que no molesta nunca."

Todo lo contrario, debemos sentirnos apenados de ser los padres de un muchacho que no "sabe ser un buen animalito" como decía Spencer. Y aún más, debemos preocuparnos de tal modo de una criatura, que debemos llevárselo a donde un médico para que dé con la causa de su carácter tan diferente de como son los demás niños de su edad.

Lo demás vendrá sólo y con los años. Tal como el gatito y el perrito, a medida que se van poniendo viejos, van siendo tranquilos y marmotas, así también el niño, sólo, irá gastando sus energías físicas para llegar a un período de reposo que será el momento apto para que asimile las lecciones y conocimientos que nosotros, equivocadamente, les queremos inculcar fuera de tiempo.

Y ahora, niñitos, un consejo de Topazín.

Cuando vuestros padres se quejen de que vosotros sois demasiado juguetones, haced que ellos lean estas líneas. Seguramente, ellos van a defenderse diciendo que estas son cosas de Topazín.

Pero no, cabritos. Contéstennles Uds. que esta opinión la tenía un hombre muy hábiloso y que se preocupó mucho más que ellos de los niños. Y si el papá o la mamá insisten, ha llegado el caso en que Uds. les enseñen a ellos, repitiéndoles el caso del gatito y el perrito:

—¡Que no ve, mamá, que estoy en la edad de ese gatito juguetón! ¡Se le ha ocurrido a Ud. retarla porque le enreda el ovillo de la lana cuando Ud. está tejiendo?

—No, ¿no es cierto?

—Bueno, pues, no me diga a mí tampoco nada, y déjeme jugar como me dé la gana para darle gusto a ese tal Spencer, que cita Topazín y que decía que, antes que todo, es preciso que seamos buenos animalitos.

TOPAZIN.

**CASA LAMA**  
AHUMADA 50.  
LOS MEJORES JUGUETES, LOS QUE PREFIERE  
**TOPAZIN**

**LOS PAYASOS**

**HAMBRIENTOS.**

**DAR DE COMER**

**AL HAMBRIENTO!**



## INSTRUCCIONES

He aquí un juego sencillo, pero muy entretenido para cuatro jugadores. Cada niño se provee de tres chauchas. En seguida se las marca con lápices de distintos colores; un color para cada niño, a fin de distinguir las fichas de los distintos contendores.

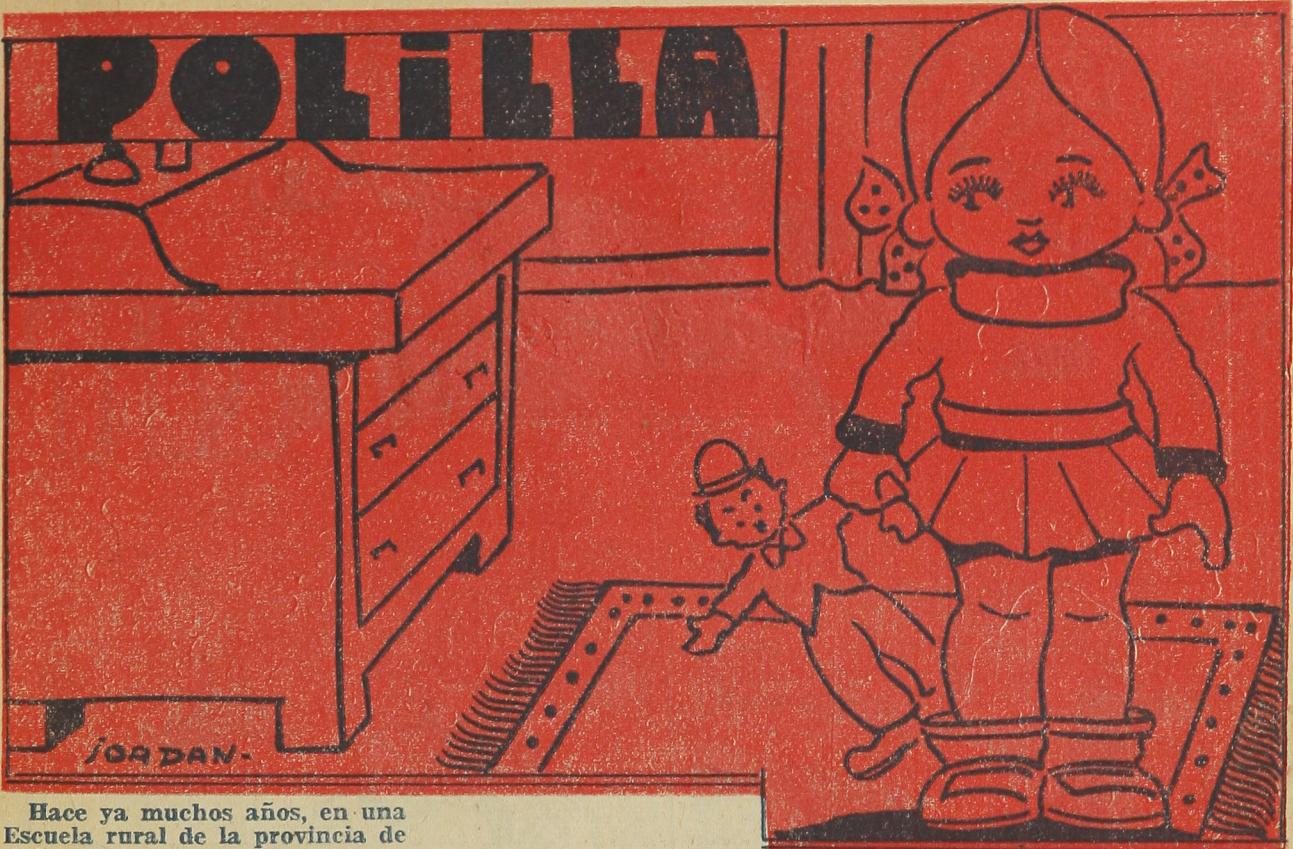
Uno tras otros de los jugadores coloca una de sus monedas en el margen blanco inferior del cuadro de los payasos y, dándole a su moneda un "copete" ni demasiado fuerte, ni demasiado suave, trata de hacerla llegar sobre uno de los círculos negros. Terminada la primera vuelta con la primera moneda de cada uno, se juega la segun-

da, y, finalmente, la tercera. Por fin se cuenta los puntos indicados por las cifras blancas, ganando el que más puntos haya obtenido. Todas las monedas que toquen fondo negro, se toman en consideración, aunque en un círculo hayan, sin sobresalir de su circunferencia, fichas de varios jugadores.

Es válido hacer perder su punto a un jugador, empujando su ficha con la propia, y haciéndola salir del círculo o hacerla tocar su circunferencia. Pero también cuenta para el contendor el punto, si por casualidad se empuja, con la ficha propia, una de otro jugador sobre un círculo negro.

NO ES BUEN PADRE EL QUE NO COMPRA "TOPAZIN" A SU HIJO.

— TOPAZIN —



Hace ya muchos años, en una Escuela rural de la provincia de Talca, había una niñita de corta edad y de gran inteligencia. Vivaracha y juguetona, no podía estar quieta en las horas de clase, lo que siempre le valía estar castigada, ya fuera puesta de pie o de rodillas, y a veces en el "encierro". Eran esos los castigos que se usaban en aquel tiempo.

Por lo demás, la chica era de una inteligencia extraordinaria. Ella lo sabía todo; lo comprendía todo.

Tenía por nombre Polita; pero sus compañeras la llamaban "POLILLA". Rubia, linda, pequenita; con una carita como la de los ángeles que adornaban la Iglesia del pueblo, era el encanto de todas las alumnas.

Las profesoras también la querían mucho, por su clara inteligencia, pero tenían que castigarla a menudo, y a veces las sacaba de paciencia con sus eternas diabluras, y se la daban muy gorda. Sobre todo cuando caía en manos de la señorita Eulogia, una "ayudante" que vivía en la misma Escuela, y que se distinguía por su carácter terco y por la excesiva "pintura" de su rostro. En ese tiempo, las niñas no se pintaban; usaban sólo polvos de arroz, y se veían lindas. De modo que esta señorita, con sus colores, era una novedad para las alumnas.

"Polilla" no escarmentaba con los castigos; todos los días, en lo mejor de la clase, al dirigirse a ella, no estaba en su asiento. La llamaban repetidas veces, y nada; a "Polilla" se la había tragado la tierra. Después de un buen rato, aparecía de pronto en su banco, como salida de debajo del suelo, según tenía de revolcado el traje y de revuelto los cabellos.

Aparecía poco a poco asomando su linda carita entre burlona y compungida. Nadie sabía de dónde había llegado. La buena "Polilla" venía de una

excursión que acostumbraba hacer, a gatas, por debajo de los bancos. Cuando no iba donde una compañera a dejarle una golosina o un monito, iba donde otra a "soplarle", porque la pobre estaba afligida sin hallar respuesta que dar a la pregunta que le habían hecho.

El cuarto del "encierro" lo ocuparon por esos días con unos cuantos cacharros viejos. Las niñas que recibían ese castigo eran muy pocas. La Directora dió orden de que cuando hubiera que castigar a alguna, fuera llevada a la pieza en que habían dos niñitas internas.

La primera que cayó allí fué "Polilla". Momentos más tarde una profesora fué a dejar en castigo, a otra alumna, y apenas sonó la llave de puerta, la pizpireta chiquitina se metió debajo de un catre, y cuando la otra quedó encerrada, llorando de miedo, al verse sola y en una profunda oscuridad, "Polilla" salió de su escondite, y con lo primero que encontró a mano se cubrió de pie a cabeza, y con los brazos en alto se acercó a su compañera, al mismo tiempo que, ahuecando la voz, decía:

—¡Uy... Uy...! ¡Te come el cucooo! ¡El cucooo!... La pobre chica casi se cayó muerta de susto. Hubo gritos de espanto... carreras, y "reglazos" en la mano de "Polilla". Los reglazos en la mano eran el acabose de los castigos en aquel tiempo.

Pero ¿creen ustedes que escarmentó? No, amiguitos míos. Nuestra amiguita era incorregible. Dos días después, la señorita Eulogia la "sacó al mapa", y le preguntó muy seria:

—Haber, Polita, ¿qué distancia hay desde Italia a la isla Sicilia?

La pilluela se encaramó sobre una banca y extendiendo su manita pequeña, midió en el mapa, y dijo gravemente:

—¡Una cuarta, señorita...!

¡Carcajada general!

La señorita que ya estaba hartita de las diabluras de la niña, la cogió bruscamente y la llevó "al encierro". Recordando lo que había hecho, dos días antes, para mayor seguridad, la metió en su propio dormitorio. Más valiera que nunca lo hubiera hecho.

Cuando ya iba a ser la hora de salida, la profesora se acordó de "Polilla", y la fué a sacar.

¿Qué creen ustedes qué había hecho la muy picara? ¡Casi nada!

En la penumbra de la habitación divisó el peinador. Allí debían estar los "hermosos colores" de la señorita Eulogia. En efecto, allí estaban las "Perlas líquidas" de blancura de mármol; más allá, el "colorete" de un rojo subido y hasta su "corchito quemado" para las cejas.

"Polilla" se sintió de improviso, una artista de la pintura, y empezó su obra maestra. Estaba en los últimos retoques cuando se abrió la puerta, y apareció la señorita Eulogia. De una sola mirada abarcó aquel cuadro de "brocha gorda". No acertó a decir una sola palabra; no se atrevió a castigar tamaños desacato por temor de que la chica revelara el secreto de sus "buenos colores", pero eso sí, se desquitó lavándole la cara con una furia que puso en peligro las narices de la infeliz "Polilla" que así fueron arrancadas de su sitio por la mano firme de la indignada señorita.

Por fin la dejó en libertad, no sin hacerle antes grandes amenazas para el caso de que la terrible aventura llegara a oídos de sus compañeras.

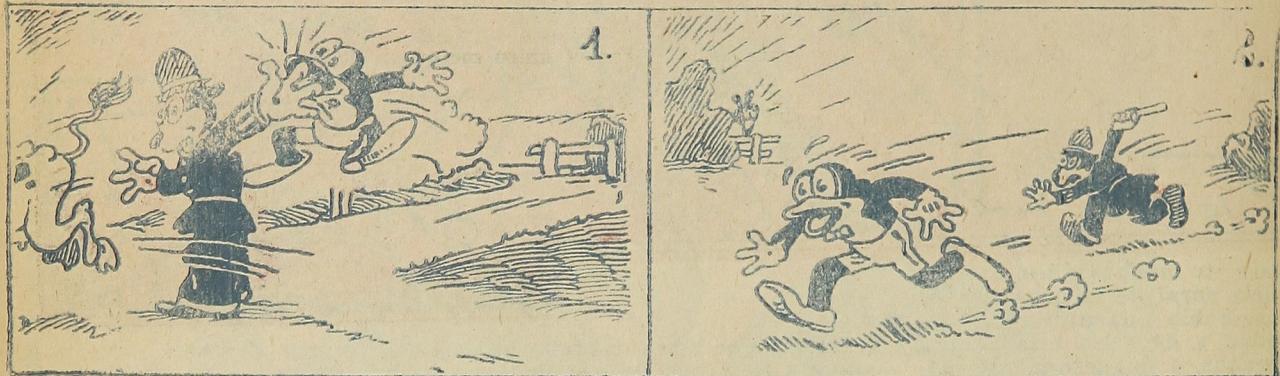
"Polilla" guardó el secreto por muchos años. Sólo ahora me lo ha revelado a mí, para que se lo cuente a ustedes, queridos lectorcitos de "Topazín".

CONCEPCION ESPINO.

ENSEÑAR ES APRENDER DOS VECES.

— TOPAZIN —

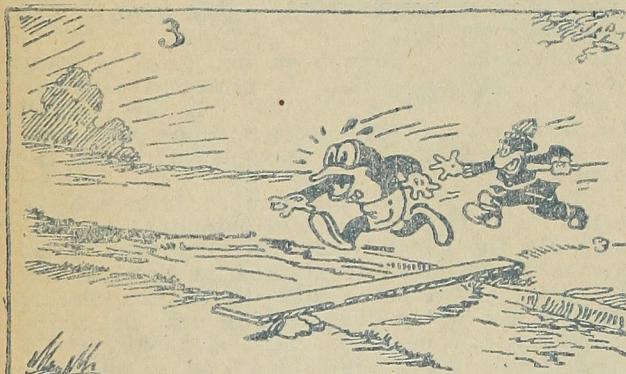
# LAS NAZANAS DEL SAPO FLIT



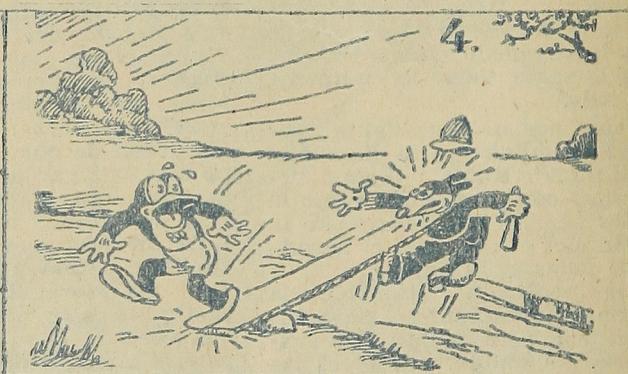
En balde el buen polizonte levanta la mano en alto, pues no impide que desmonte la vaca al sapo de un salto.



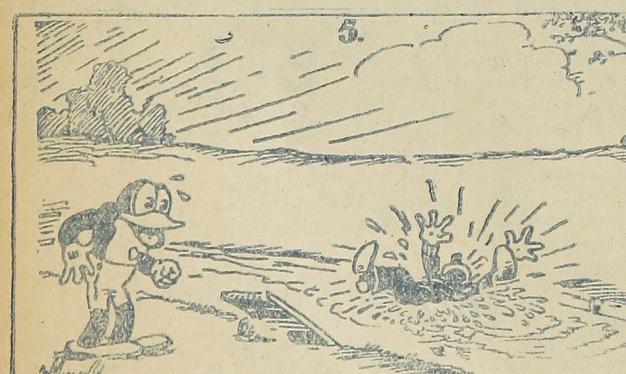
En una carrera loca tras el sapo iba el ratón cuando a distancia poca ve el sapo su salvación.



¡Un tablón sobre una poza! En vez de meterse al agua para el sapo fácil cosa una trampa grande fragua.



Pisando fuerte la punta del tablón el se levanta cuasi al ratón descoyunta y en todo el charco lo planta.



Casi se ahoga el ratón mientras el sapo la goza viendo cada manotón que éste da desde la poza.



Para colmo de su mal llega su jefe y lo vé, y al tratarlo de animal le planta un feroz café.

SER INDULGENTE CON EL VICIO ES CONSPIRAR CONTRA LA VIDA

# EL FILIBUTERO

CONTINUACION.



...o bien, lo defendía valientemente cuando los otros chiquillos de Bayona trataban de molestarlo y aprovecharse de su timidez. Bruno caía sobre ellos, y a puñete limpio no tardaba en deshacerse de los muchachos. José tenía por su hermano gran afecto y estimación.

8.



¡Cómo lloraba cuando papá Da Cosse corregía a Bruno golpeándole y reprendiéndole duramente! Era el único método educativo que conocía el pobre hombre, y lo empleaba muy seguido, pues se daba cuenta, aunque demasiado tarde, que Bruno, habiendo frecuentado los marineros, y corrido por calles y muelles, habiese echado a perder.

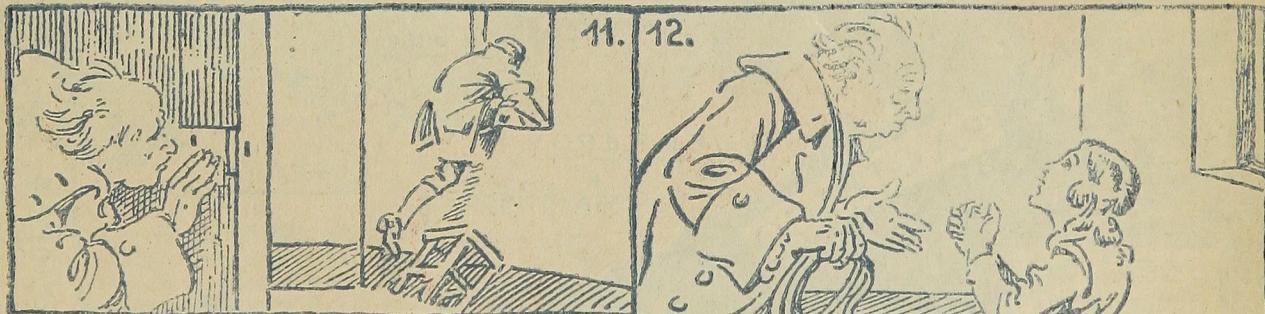


Cuando no golpeaba a su hijo, lo que era raro, lo mandaba a acostarse sin comer. En ese caso, el buen José escondía en sus bolsillos.

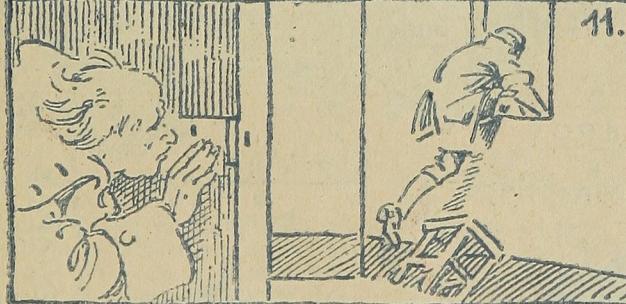
10.



la mitad de su comida, y cuando subía a dormir junto a Bruno, éste devoraba lo que su hermano le traía.



11.



12.



En otras ocasiones, el intratable papá Du Casse encerraba a su incorregible hijo mayor en su habitación, como en una prisión. El muchacho no podía conformarse con ese castigo, y prefería los golpes. Buscaba todos los medios posibles para escapar, sea por el tejado o por la claraboya.

Cuando, por casualidad, su padre se aperecía de ello, tomaba el chicote y se disponía a golpearlo. José, con lágrimas en los ojos, se arrodillaba ante su padre y, las manos juntas, pedía perdón por su hermano, lo que conseguía algunas veces.



13.



14.

Cierto día que Bruno estaba encerrado, había construido en su habitación un columpio. Quiso compartir su juego con su hermanito que había venido a acompañarlo. Pero, mientras el chico se columpiaba, Bruno quiso divertirse en asustarle.

Y empezó a dar gritos estridentes. José, medio muerto de miedo, perdió el equilibrio y cayó brutalmente sobre los ladrillos. Bruno, arrepentido, le consoló como pudo. Durante quince días el chico permaneció vendado, pero, para que su padre no golpeara a su hermano, le explicó que había caído solo.

EN TODA CIRCUNSTANCIA ES PRECISO OBRAR SENSATAMENTE

- TOPAZIN -

# VIAJES DE DIEZ MINUTOS

Nuestro viaje de hoy será extra rápido. México es muy extenso y tenemos prisa, pues delante de nosotros está la inmensidad de las tierras habitadas del globo terrestre, cuyo recorrido nos hemos propuesto en 52 viajes parciales, para estar de vuelta en nuestra bella tierra chilena cuando "Topazín" festeje su primer aniversario.

Por el mapa adjunto veréis, queridos cabritos y cabritas, que hoy nos toca recorrer catorce Estados mexicanos cuyo conjunto forma el México Central. Viendo del Sur, nos topamos primero con OAXACA.

1. ¡Qué nombre tan raro! —dijéis.— Es que estamos penetrando en el territorio de los antiguos aztecas, en el cual, aún hoy día se conservan, en su nomenclatura geográfica, los sonidos de la lengua aglutinante de aquella magnífica raza que edificó allí su glo-

## Méjico Central

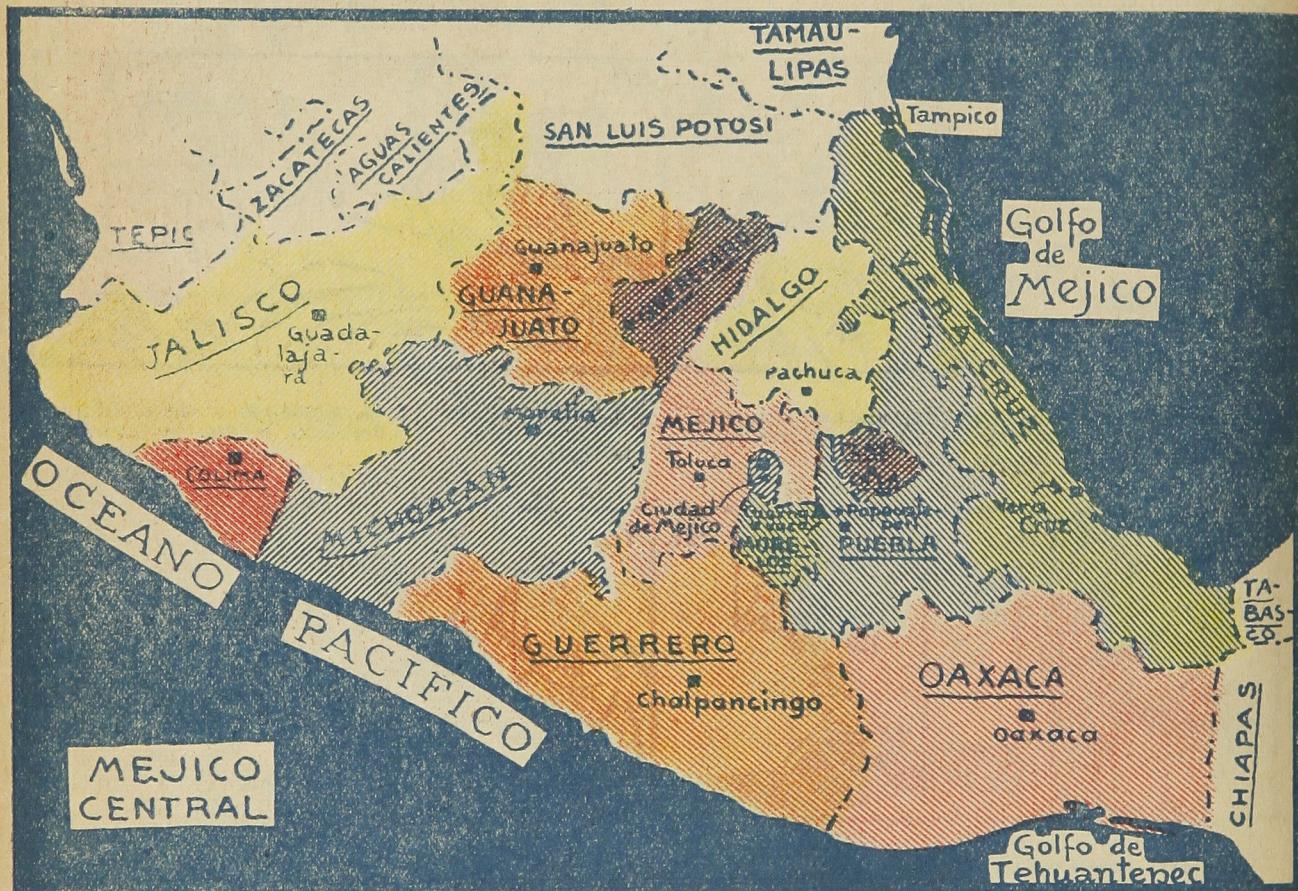
los dos mares que estrechan el istmo de Tehuantepec.

2. Hacia el norte, vemos extenderse el Estado de VERACRUZ con tres grandes ciudades: Veracruz, el puerto más importante de México, Tampico, puerto también y Jalapa, la capital del Estado, situada a unos 100 kilómetros al interior de Veracruz. Es una ciudad encantadora, construida en la falda del cerro de Malmitepec, y cuyas casas se hallan escalonadas en dicha falda, como las de nuestro puerto principal, Valparaíso.

La rada de Tampico está siempre pletórica de buques que llevan en sus abultados vientres el petróleo que mandan los mexicanos en enormes cantidades a todas partes del mundo.

recuerdo, nos trasladaremos al Estado de HIDALGO. Es célebre por sus ricas minas de plata. Su capital es Pachuca, situada a 2,550 metros sobre el nivel del mar. De ella salió un célebre invento, allá por el año 1537, o sea 36 años después de la conquista española. Bartolomé de Medina, un minero de Pachuca, descubrió en ésta ciudad el beneficio de metales por el procedimiento llamado de amalgamación. Como en esa época no se conocía otro que el muy costoso de fundición, el admirable descubrimiento de Medina se extendió rápidamente por todo el mundo. Poco tiempo después, las Américas pudieron asombrar a Europa, gracias a este procedimiento, con la innmensa cantidad de plata que le enviaban.

5. Ahora nos toca visitar un Estado de diminutas proporciones: TLAXCALA. Espero, queridos cabritos, que no os habréis estropea-



rioso Imperio de muchos siglos de duración. Oaxaca, la capital del Estado, llamóse primitivamente Huaxyacac. Al llegar los españoles llamaron Antequera, por la semejanza que algunos de ellos encontraron con Antequera de Andalucía, pero luego prevaleció el nombre azteca, modificado luego en Oaxaca. A Hernán Cortés confirióse el bello valle de Oaxaca como Marquesado, por lo que tomó el título de marqués del Valle. El actual Estado de Oaxaca es un hermoso rincón del mundo. Por todas partes se admirán bellísimas y frondosas cañadas, por cuyo fondo corren apresuradamente ríos y arroyos, ocultándose algunas veces en los enmarañados bosques y convirtiéndose durante las lluvias en impetuosos torrentes. Subiendo las empinadas laderas del Zempoaltepec, que se eleva a 4,000 metros sobre el nivel del mar, se domina con la vista

3. Internándonos tierras adentro, desde Tampico, llegamos al Estado de QUERETARO. Su capital del mismo nombre, adquirió histórica celebridad, con motivo de la tragedia que se desarrolló en ella el 19 de Junio de 1867. Francia había querido establecer un Imperio en Méjico. Para la consecución de sus fines, se valió del archiduque de Austria, Maximiliano de Habsburgo, al que se había ungido emperador del flamante Imperio. ¿Veis aquél cerro en las inmediaciones de la ciudad? Es el famoso cerro de las Campanas. Allí fueron fusilados en aquella aciaga fecha, Maximiliano y sus valientes generales Miramón y Mejía. Carlota de Bélgica, la desgraciada esposa de Maximiliano, aún vive en Bélgica, loca desde 1867, sin haber recibido jamás la noticia de la trágica muerte de su esposo.

4. De Querétaro, de tan triste

do vuestras pequeñas lengüetas al pronunciar tal nombre. Tlaxcala es país frío, de llanuras arenosas, pero fértiles y bien pobladas. En la parte occidental del Estado se tienden las faldas orientales de la Sierra Nevada del Popocatepetl. El pico de éste último marca la frontera entre cuatro Estados mexicanos: los de Méjico, Hidalgo, Tlaxcala y Puebla. El kilométrico nombre, de Popocatepetl significa montaña humeante, en lengua azteca, y efectivamente su poseedor, aquella mole de 5,240 metros de altura sobre el nivel del mar, es un volcán que sembró varias veces el pánico entre los mexicanos. Rugió y vomitó cenizas y espesos humos en 1519, 1548, 1571, 1592, para repetir su hazaña en 1642 y por última vez en 1802, o sea en la época cuando en Europa se afirmó el poder de Napoleón I.

(PASA A LA PAG. 83)

EL PRIMERO DE NUESTROS DEFECTOS ES EL ORGULLO

— TOPAZIN —

# ZOOLOGIA PINTORESCA

## EL ELEFANTE

El Elefante es otro mamífero, y es el bicho más pesado de la creación. Pero entiéndase bien que el elefante es pesado de cuerpo, porque no hay ningún animal más liviano de sangre que él.

Este animal, a quien desde este momento vamos a llamar Don Elefante, porque no es posible que a un ser tan respetable lo estemos echando al trajín, posee una gran inteligencia, y, como es tan forzudo, el hombre lo aprovecha para muchos medios.

Así, por ejemplo, en la India, Don Elefante hace las veces de los camiones, y se les utiliza para transportar casas, árboles, automóviles, maquinarias, etc., etc.

Don Elefante tiene dos colmillos de marfil, que son muy codiciados por el hombre, debido al precio que tiene el marfil en el mercado. Otra característica de este caballero lo constituye la enorme trompa que tiene sobre la boca. Esta trompa es una especie de manguera, por donde Don Elefante respira y bebe agua. Por eso en la India también se le usa para apagar incendios o para regar los bosques cuando ha habido poca lluvia.

Don Elefante pesa muchas toneladas, y como sus patas son planas y enormes, en algunas ciudades del África, donde no existen las maquinarias conocidas con el nombre de "bicicletas del alcalde", se le usa también como aplanadoras de calles.

Don Elefante es un animal vegetariano o hervívoro, como dicen los textos de zoología. Esto quiere decir que sólo come yerbas y pastos. No hay caso de que se haya visto a un Elefante que coma "bisteques" con huevos o pollos a lo "spiedo".

Esto de pollos a los "spiedo" no estamos bien seguro de que es lo que significa, porque, como somos tan pobres como un elefante, no conocemos a los pollos



así guisados ni de vista. De todas maneras, pregúntenles a la mamá qué significa eso.

Los Elefantes son animales muy sociables, y andan siempre en grandes manadas. Nosotros vimos un día en Chuchunclo, una ciudad que está al lado de Calcuta (India Inglesa), a un "meeting" de 30,000 Elefantes, que se habían reunido para protestar por el alza de los precios del maní tostado.

Estas reuniones de los Elefantes, así en tan grandes cantidades, son muy peligrosas, porque

a veces se ponen todos a galopar juntos y se producen temblores y terremotos en las poblaciones vecinas.

El Elefante es un animal muy amigo de los niños, y los que no lo crean, no tienen más que ir al Zoológico del San Cristóbal y llevarles golosinas. Ahí también hay uno tan habiloso que sabe hasta leer. Llévenle un Topazín, y van a ver el gustazo que se va a llevar cuando el Elefante se los quite con la trompa para ponerse a leer las aventuras del Mono Patín.



## ROPA INTERIOR

Para señoras, caballeros y niños a los más bajos precios encontrará Ud. en la

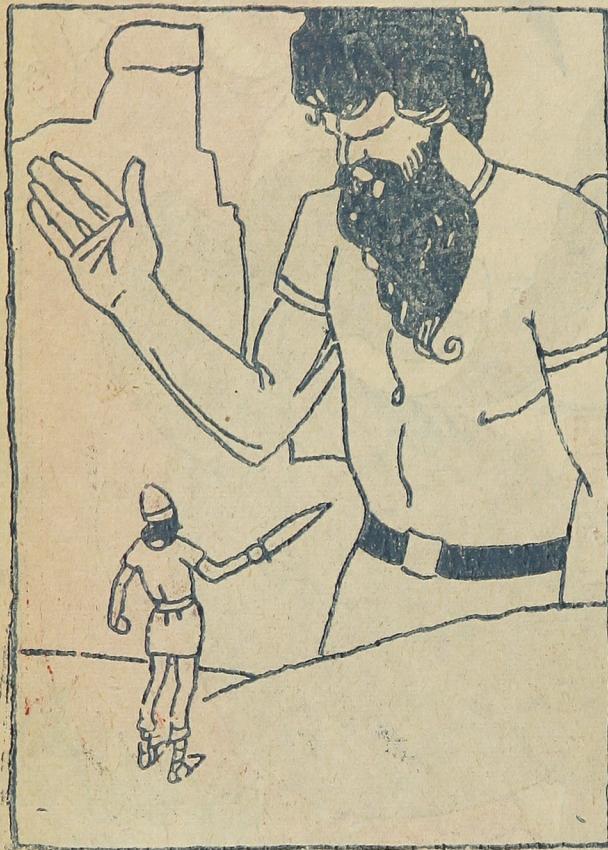
**«Camisería Barcelona»**

Puente 593 esq. Santo Domingo

UN BUEN HIJO DEBE HACER QUE SU MAMA COMPRE "WIKEN"

— TOPAZIN —

# EL SÍCRET@ DEL GIGANTE



Badicán, era el último hijo de un rey. Cuando llegó a la moedad y supo esgrimir la espada y correr un brioso caballo, le envió su padre a que recorriese el mundo.

—Hay que saber luchar y vencer en cada momento de la vida, —le dijo.—Para eso es lo mejor largarse de joven a recorrer el mundo.—Llévate lo que quieras en dinero y en criados.

Badicán montó en su caballo y se alejó del palacio, seguido de sus criados y bien provisto de dinero. Cruzó muchos países, combatió, durante años, con hombres y fieras. Pero llegó un día en que le faltaron criados y dinero. Se vió solo y sin otros recursos que los de su valor y su inteligencia.

Preocupado y sin saber qué emprender, iba cruzando los campos, cuando se vió delante de un enorme castillo, tan grande, que sus murallas se perdían de vista. Ni en él ni en los alrededores había un alma. Llamó, dió voces y nadie asomó.

Como estaba rendido de fatiga, sentóse y medio se durmió. En esto, se oyeron unos pasos tan fuertes, que hacían temblar la tierra. Poco después, decía una voz cavernosa.

—¿Quién anda por aquí? Lo huelo. ¿Quién se atreve a llegar a mi castillo?

Badicán vió que se acercaba un hombre gigantesco. Parecía de acero. Badicán no se turbó. Echóse al camino y dijo:

—Soy Badicán; he recorrido el mundo, he peleado con hombres y bestias; vengo a combatir contigo.



Cuento

Fantástico

por

Tarzán



El gigantón no hizo más que lanzar un estornudo; Badicán salió volando y fué a dar en el suelo a veinte metros de donde estába.

—Ven acá! —le dijo el gigante, al verle humillado.—Eres un valiente. Te has atrevido a retar a Can-Bogú, el hombre temido en toda la tierra. Si te parece bien, quédate a mi servicio. Aquí en mi castillo no te faltarán nada. Puedes conservar tus armas, porque no me pueden herir. Tu espada es para mí lo que un alfiler para tí.

Badicán aceptó.

Fueron pasando los días, y cuando entre Can-Bogú y Badicán hubo mayor confianza, le dijo el primero al segundo:

—Aunque me ves alegre y activo, tengo una gran pena dentro de mi pecho. Estoy enamorado de la hija del rey. He querido robarla dos o tres veces, pero no lo he conseguido. Si tú, con valor y astucia, me la robas, tendrás toda la riqueza y todo lo que quieras.

Badicán se limitó a pedir un buen caballo. Montó en él y salió como un rayo en busca del palacio real de la princesa. Llegó a la capital del reino, se hizo jardinero de un jardín que había juntado al palacio del rey. Las ventanas de la princesa daban sobre este jardín.

Cuando Badicán vio que la princesa se asomaba, se ponía unos trajes suntuosos y muy bellos, como los que usan en Oriente los grandes señores. Aquello bastó para que la princesa se fijase en él: —¡Qué guapo mozo! —¡Qué fuerte caballero! —¡Quién se-

rá? —La princesita comenzó a intrigarse.

Llegó a no dormir, pensando en Badicán. Por último, le mandó un recado con un sirviente. Badicán le contestó que necesitaba hablar con ella. Ella le dijo que aquella tarde bajaría con otras amigas a la orilla del mar.

Badicán montó en su caballo al llegar la hora y se fué a la playa. Pronto divisó a la princesita en medio de las demás palatinas. La princesa le vió también, y enseguida se separó un poco del grupo. Badicán, sin perder un momento, espolgó con fuerza al caballo, llegó como una flecha, cogió a la princesa y escapó.

Las damas y caballeros quedaron al pronto aturdidos y sin saber qué hacer. Luego, desesperados y dando gritos, se lanzaron hacia la población, pidiendo auxilio al rey. Este mandó que, sin pérdida de tiempo, salieran sus soldados en persecución de los fugitivos.

—Allá van los jinetes! Allá van como alma que lleva el diablo! Aunque Badicán lleva delantera, pronto será alcanzado.

Badicán se detiene. Deja a la princesa detrás de una roca y sale al paso de los soldados.

—Aquí soy, aquí pincho, aquí aplasto! La espada de Badicán, que para Can-Bogú era como un alfiler, para los soldaditos aquellos, era como la tizona del Cid.

Los soldaditos, al verse matar de aquel modo, huyeron.

Badicán pudo seguir su camino, siempre volando, temeroso de que acudieran otros guerreros. Llegó al río y lo cruzó sin desmontarse. Cuando estuvieron en la otra orilla, la princesa le dijo:

—¿Qué amor me tienes que no me habías? Sospecho que no me quieres y que me robas no para tí, sino para otro.

Badicán confesó que así se lo había prometido a Can Bogú. Al oír aquello, la princesa lloró; dijo que nunca sería la esposa de Can-Bogú, y se dispuso a arrojarse desde una peña. Pero Badicán, conmovido, la consoló diciendo que ya buscarían la manera de chafar a Can-Bogú y de ser esposos.

En esto llegó el gigante, el cual se deshizo en muestras de cortesía y júbilo.

Fuérone los tres hacia el castillo, y cuando Can-Bogú habló de matrimonio a la princesa, ésta le dijo que había jurado a sus padres no casarse nunca sin haber tenido siete años de relaciones con su novio.

Can-Bogú le contestó que esperaría siete años y cuarenta si eran necesarios, pero que no la dejaría salir del castillo.

Todos quedaron conformes a parecer, pero la princesa y Badicán no pensaban más que en quitar de en medio al gigante. Había que descubrir el secreto. Y, en efecto: una tarde que la princesa tenía echado a sus pies al gigante, contemplando las estrellas, hablando una porción de cosas, le dijo de repente:

—Can-Bogú, nunca me has revelado el fondo de tu alma. Por eso estoy triste. Mientras tú no me digas en dónde tienes oculta tu fortaleza, creeré que no me amas. ¿Por qué no te hacen daño las flechas ni las espadas de tus enemigos? Si no me lo dices, es que no me quieres, y entonces preferiré morir.

Can-Bogú, ante las súplicas de su amada, reveló el secreto.

—A siete leguas de aquí hay una montaña blanca, donde vive un terrible toro blanco. Este toro tiene en el vientre un zorro y el zorro un cofre y el cofre siete gorriones. Esos siete gorriones son mi alma, mi poder. Como nadie puede acercarse al toro, nadie los tocará y mi vida estará asegurada.

Ya no necesitaban más. La princesa contó la cosa a Badicán, y éste, a los pocos días, pidió permiso de un mes para visitar a su padre.

Agarró un fogoso caballo y se fué a la ciudad, donde preguntó a unos sabios cómo podría vencer a un animal furioso. Los sabios le dijeron que valiéndose del vino.

Como Badicán había oido a la princesa que el toro bebía todas las mañanas en una fuente que tenía siete pilones, compró siete pellejos de vino, y se fué a la montaña blanca, vació de agua los pilones, los llenó de vino y esperó a que bajase el toro.

Este apareció poco después, y al oler el vino, dió saltos de furia y huyó sin beber. Badicán tuvo calma. Al día siguiente bajó de nuevo el toro, y, como la sed le quemaba las entrañas, bebió del vino y cayó borracho.

Entonces Badicán le cortó la cabeza y le abrió la barriga. Sacó al zorro, que también estaba borracho, y lo descuartizó, sacando el cofre.

Can-Bogú, en el castillo, perdía la razón y echaba sangre por la boca. Badicán hizo saltar la cerradura de la caja.

Can-Bogú echaba sangre por todas partes y gritaba:

Entonces Badicán le cortó la cabeza y le abrió la barriga. Sacó al zorro, que también estaba borracho, y lo descuartizó, sacando el cofre.

—La princesa me hizo traición! ¡Han matado al toro blanco!

Badicán destapó la caja y estranguló a todos los gorriones.

Al morir el último, cayó Can-Bogú al suelo y se rompió la cabeza contra un banco de mármol.



Un humo negro se escapó de su nariz. Estaba muerto.

Badicán montó en su caballo. Fué corriendo al castillo. Abrazó a la princesita querida, y, a los pocos días, recibieron la bendición de Dios.

Así acabó la historia de Badicán.

## VIAJES DE DIEZ MINUTOS (CONCLUSION)

al otorgarle la Francia agradecida el Consulado perpetuo y el derecho de elegirse un sucesor. El Estado de Tlaxcala está rodeado por el Oeste, el Sur y el Este, por territorios pertenecientes al Estado de Puebla, que ahora visitaremos.

6. PUEBLA se llama también la capital de este Estado. Es una ciudad extensa, de unos 130,000 habitantes, que jugó un importante papel a mediados del siglo pasado. El ejército mejicano estaba acorralado por las fuerzas francesas dentro de la ciudad. Desde el 20 de Marzo hasta el 17 de Mayo de 1863, se defendieron valientemente los mexicanos, sucumbiendo al fin todos, sin capitular, por la falta de auxilios, de víveres y de municiones.

7. Antes de entrar al distrito federal de Méjico, visitemos el diminuto Estado de MORELOS, cuya capital lleva el pintoresco nombre de Cuernavaca. Esta ciudad está situada en medio de lozanos campos, con hermosos platanares y extensos plantos de caña de azúcar. En ella tenfa el conquistador Cortés un hermoso palacio que actualmente es la residencia de los poderes del Estado. En el Estado de Morelos hay una célebre laguna, llamada Tequesquenango. Es notable por su gran profundidad, que se cree alcanza hacia el centro a 50 metros, y por la existencia de unos toros raros. Imagínaos, queridos cabros, que a éstos les gusta entrañablemente el agua, pues tienen la costumbre de vivir en medio de la laguna, abandonándola tan sólo para ir a pastar en sus inmediaciones. A tan

raros bichos se les llaman por los naturales "caravaos".

8. Ahora nos dirigiremos al Norte, para penetrar al DISTRITO FEDERAL DE MEJICO, dentro del cual está situada la capital; Ciudad de Méjico. Esta última se encuentra en el centro de la alta y circular meseta llamada Valle de Méjico, y es la capital de la República federal mejicana, formada por 27 Estados, dos Territorios, (los de Tepic y la Baja California, que visitaremos en nuestra próxima jornada) y un Distrito Federal, en el cual nos hallamos ahora.

9. El Estado de MEJICO, cuya capital es Toluca, rodea casi por todos lados al distrito federal, pues éste colinda sólo en el Sur con otro Estado que es el de Morelos, por el cual ya hemos pasado.

10. Proseguiremos nuestra marcha hacia el Sur, internándonos en el Estado de GUERRERO, cuya capital es Chilpancingo. Esta última se hizo notable en la historia mejicana por haberse instalado en ella el primer Congreso que hizo la declaración de Independencia el 6 de Noviembre de 1813. Avanzando desde Chilpancingo de los Bravos, como también se llama esta ciudad por añadidura, se llega al puerto de Acapulco, el mejor de Méjico en la costa del Océano Pacífico.

11. Ahora nos toca volver al Norte, para internarnos al Estado de MICHOACAN, cuya capital es Morelia. En este Estado abundan los terrenos volcánicos y las manifestaciones de las fuerzas ígneas. En el territorio de Atrio, hubo en otro tiempo fértiles campos, plantados de caña de azúcar y añil. En el mes de Junio de 1759, se oyó-

ron espantosos ruidos a los que siguieron frecuentes terremotos. Cesaron éstos a los cincuenta o sesenta días, y en la noche del 29 de Setiembre se soleantó como una vejiga un terreno de 3 o 4 millas cuadradas llamado ahora Mal País. Salieron de tierra miles de conos pequeños, y seis grandes de una altura de 400 a 500 metros sobre el antiguo nivel de la llanura. Uno de ellos, y el más elevado, es el volcán de Jorullo, siempre en actividad.

12. Ahora correremos hacia el Oeste para entrar al Estado de COLIMA. Ésta comprendido entre las vertientes meridionales del volcán y nevado de Colima y el mar. Sus habitantes son casi exclusivamente agricultores. Antes de la llegada de los españoles formaba el actual Estado de Colima el centro de un reino indígena floreciente que se extendía muy al Norte y del cual dependían varios cacicazgos indios, como los de Aultán, Zapotlán y Sayula. La conquista de este reino era particularmente sangrienta por la valiente defensa de sus moradores.

13. Ahora nos dirigiremos hacia el Norte, donde encontramos el Estado de JALISCO. Es país muy montañoso, muy rico en toda clase de metales y su capital es Guadalajara. Son célebres sus productos cerámicos que constituyen una de sus industrias más florecientes.

14. Terminaremos nuestra gira de esta semana, visitando el Estado de GUANAJUATO, cuyas riquísimas minas de plata son unas de las más notables del mundo.

La próxima semana seguiremos por San Luis de Potosí en demanda de los restantes Estados de la Confederación Mejicana.



## LAS ARMAS LASARGA EL DIABLO

Topazín bajó el arma y se largó a reír a grandes carcajadas del susto de Narigueta.

—No seas lesos, Narigueta. Si este trabuco es más viejo que mi papá y no dispararía ni aunque le apretáramos cien veces el gatillo. Y, ahora, dime: ¿de dónde has sacado eso de que las armas las carga el diablo?

son mentiras que nos cuentan para reírse de nosotros? Ven aquí y te voy a enseñar cómo se manejan estas pobres pistolas. ¡No seas cobarde!

Topazín se acercó, y Narigueta principió a hacerle una descripción del arma.

—Esta es la culata—le dijo. Aquí está el

—Mamá, tengo conviado al Narigueta Salinas a tomar once aquí en la casa, le dijo Topazín a su madre.

—Mira, niño,—le contestó la señora. Ya te he dicho muchas veces que no me gusta la junta de ese tal Salinas.

—Pero, mamá—insistió Topazín.—Si el pobre Narigueta es muy buen amigo conmigo; tú no sabes las veces que me ha defendido de otros cabros más grandes que yo.

—Bueno, niño. Tráelo; pero no se porten mal, y mucho cuidado con que se les ocurra ponerse a fumar como el otro día.

Para qué decirles que el Narigueta estaba esperando en la puerta de calle de la casa de Topazín el resultado de la conversación de éste con su mamá para entrar a la casa.

A los cinco minutos, ya teníamos instalados a los dos muchachos e intruseando por todos lados. Primero se pusieron a jugar en el cuarto de costuras de la señora; pero ella los echó a jugar a otra parte porque estaba muy ocupada, cosiendo un traje para la hermanita de Topazín.

Se fueron a la pieza de la niñita, y, a los diez minutos, también los expulsaron de ahí porque le desarmaron a la cabrita una muñeca y le quebraron una cocinita económica que tenía para jugar con sus amiguitas.

Al Narigueta se le ocurrió una buena idea:

—Oye, Topazín,—le dijo. Vámonos al escritorio de tu papá: el caballero tiene hartas cosas bien entretenidas con qué divertirnos.

Topazín encontró macanuda la idea y se fueron al escritorio.

Después de entretenerte mirando unos libros con unos monos muy bonitos que tenía el papá de Topazín, a éste le dió por registrar los cajones del escritorio. Entre otras curiosidades descubrió una enorme pistola que había en uno de los rincones.

La tomó, y, dándoselas de Tom Mix, le puso la pistola al pecho a Narigueta, mientras le gritó:

—¡Arriba las manos, Narigueta! ¡Nadie se mueve, porque si no me voy a largar a balazos con todo el mundo!

Narigueta casi se muere de susto, y, llevando las manos arriba, le gritaba a Topazín:

—¡No seas bruto, hombre; mira que puedes estar cargada y se te sale un tiro! ¡A las armas las carga el diablo!



—Claro,—contestó Narigueta. Mi papá me ha dicho eso, y ha habido muchas desgracias por no creer en esto.

Topazín seguía riéndose y jugando con la pistola.

—No seas tonto, le dijo. ¡No ves que esas

atillo y este aparato es el "seguro". Estando en esta colocación no hay cuidado de queueda salir el tiro. Fijate bien: voy a apretar gatillo para que te convenzas.... PUM! Salió el disparo contra todas las seguridades que daba el Narigueta. Junto con oírse el



disparo se sintió también el estruendo formidable que hacía una estatua de Napoleón que tenía el papá de Topazín sobre un mueble. La bala había dado medio a medio en el corazón del gran Napoleón, que quedó echo pedazos.

Cuando la mamá de Topazín sintió el disparo, corrió a todo lo que le daban sus piernas al escritorio para ver lo que había pasado. Cuando entró, encontró a los chiquillos pálidos como ánimas a dieta y sin que pudieran articular palabra.

—¿Qué ha pasado, niños? —preguntó la señora.

—Nada, señora, le respondió el Narigueta, haciendo de tripas corazón. Resulta que estábamos viendo esta pistola y, como a las armas las carga el diablo, sin saber cómo, de un repente... PUM! salió el disparo.

—Con que las carga el diablo, no? Vamos a ver quién va a cargar a tu papá cuando vea que le han roto su Napoleón.

Y, mientras la señora se daba vueltas para retar a Topazín, el Narigueta se corrió por baranda y desapareció sin que nadie lo notara.

La señora se encaró con Topazín:

—No te había dicho que no trajeras más a ese bandido de Narigueta? Ahí tienes a tu buen amigo; en cuanto vió la cosa peliaguda se ha arrancado calladito. Pero tú me las vas a pagar por los dos juntos. Y tomó a Topazín de una oreja, mientras le corría cosquijones por todas partes.

El pobre Topazín, por último, fué condenado a acostarse inmediatamente y sin derecho a comida.

Nuestro buen Topazín, solo, en su car y a luces apagadas meditaba en las injusticias y rarezas de la vida.

—Será cierto —se decía—que a las armas las carga el diablo? ¡No será este fregado de Narigueta el que está cargado por el diablo?

Mucho rato estuvo pensando en todas estas cosas, y, como es un chiquillo habiloso, sacó la siguiente conclusión:

“Aunque a las armas las cargue quien las cargue, la cuestión es que no hay que jugarse con ellas y debemos hacerles caso a nuestros padres cuando nos dicen que no debemos ni mirarlas.”

RICARDO TIRACUETE.

# NUESTROS DEPORTES

## EL FOOTBALL

Dijimos, entonces, que la gracia consistía en meterle goales al contrario, y, para esto los jugadores, por medio de pases, llegaban hasta cerca de la puerta enemiga y le endilgaban el "shoot" (cañonazo), a la pelota.

Los "players" deben ir impulsando la pelota con los pies, y, salvo el goalkeeper, que es el único que puede hacerlo, ninguno otro está autorizado para tomarla con las manos. Y, si alguno lo hace, se le "cobra" lo que se llama un "hand".

Sin embargo, nosotros hemos visto a algunos jugadores que son una maravilla para tomar la pelota con las manos, sin que el referee los vea (los roche, dicen los footballistas).

Esta palabra "rochar", aunque también se usa en el football, es netamente chilena. Significa hacer algo, sin que se note. Así, por ejemplo, cuando uno no sabe una contestación en clase, y el compañero le "sopla" sin que se de cuenta el profesor, quiere decir que no hubo "rocha". La cuestión está en que no le soplen un disparate como le pasó al Narigueta Salinas, una vez que el profesor de Historia Natural le preguntó: ¿Cuáles fueron nuestros primeros padres? Y Topazín le sopló, y lo hizo contestar:

—Nuestros primeros padres fueron Laurel y Hardy.

Otras cosas prohibidas en el football son las siguientes: pegarle un puntapié a un jugador, cuando éste no tiene la pelota; las zancadillas, pescarlo de las mechas, empujarlo por la espalda, meterle un dedo en un ojo, y cortarle una pierna con un serrucho. Esto último sólo lo puede hacer un cirujano en la Asistencia Pública, con los jugadores que hayan quedado accidentados.

Durante todo el juego, el referee debe correr tras la pelota aguaitando a los jugadores para que no lo hagan lesos, y, cuando sorprende alguna falta, hace sonar el pito para que se detenga un momento el juego. Pero los jugadores casi siempre se hacen los "suecos" cuando suena el pito y siguen como si tal cosa.

Del football se podrían escribir muchas páginas, y, aunque nosotros lo hemos hecho echando el asunto en broma, es bueno que le digamos

a nuestros lectores que se trata de un juego muy conveniente para los chiquillos.

Durante su desarrollo se necesita aplicar inteligencia, destreza, resistencia y valentía. Es buenas cuentas, es un juego para "hombrecitos" que debe ser practicado por todos ustedes.

Correr al aire libre tras la pelota; luchar contra un contendor para que su partido alcance la victoria y disciplinar a once hombres para que trabajen por un conjunto, son cosas que parecen sin mayor importancia, y, sin embargo son factores que influyen poderosamente en la formación del carácter de los muchachos.

La vida para cada uno de ustedes será más tarde siempre un factor de lucha, y sabrán triunfar mejor los que hayan practicado estos sencillos deportes de hombres, que los cabros que se han llevado entre las pretinas de la mamá o jugando a las muñecas con la hermanita.

En el football se reciben arañazos, patadas, cicatrices y muchas otras molestias. Pero eso no importa porque nos prepara para la lucha deschicos, y hace que, cuando grandes, no nos asusten otras molestias e inconvenientes que son mucho más peligrosos y desagradables que una caña rota o un dedo torcido.

Cuando vuestras madres les digan a ustedes que no deben jugar football porque es un juego muy pesado, y algunas llegan a decir que es un juego de brutos, diganles que no sean anticuados que Topazín les ha dicho a ustedes que se trata de un juego bueno para preparar el carácter y el espíritu de luchador que debe tener todo hombre que pretenda surgir en la vida.

En el próximo número, tal como lo habíamos prometido, les vamos a hacer la descripción de gran match de football llevado a efecto entre los poderosos equipos The A Pata Pelá Foot-Ball Club y The Guarda Abajo Foot-Ball Club. Desluego, les advertimos que al primero de estos equipos lo capitanea el Narigueta Salinas, gran centro-forward, y al segundo, nada menos que el célebre back derecho Topazín.

Un dato al oído: A lo mejor de este partido salió el motivo del match de box que tuvieron Topazín y el Narigueta, y que hemos convertido en un Concurso... ¿Quién sabe?... ¡Todo puede!

## Match TOPAZIN versus NARIGUETA

En los "Topazines" anteriores les prometimos a nuestros lectorcitos hacerles una descripción sobre el match de box efectuado entre el Narigueta Salinas y Topazín.

Esto despertó tal entusiasmo y curiosidad entre los lectorcitos, que hemos resuelto hacer de esta pelea un Concurso, sujeto a las siguientes condiciones, y premiaremos al que acierte la solución con una excelente pelota de football.

Se trata de adivinar lo si-

guiente, antes del 31 de Agosto, fecha en que se verán las soluciones que se nos envíen:

1. Motivo de la pelea entre Topazín y Narigueta: ¿Por qué pelearon?
2. ¿Cuál ganó?
3. ¿De qué manera triunfó el vencedor? Es decir, ¿en qué round? ¿Si fue por knock out o por retiro?, etc., etc.

Ya lo saben los lectores: ¡A ganarse con toda comodidad una buena pelota de football!

### Match Topazin v. Narigueta

#### CUPÓN

¿Por qué pelearon? .....

¿Cuál ganó? .....

Por ..... (indicar K. O. retiro o puntos)

Firma .....

Dirección .....

**GEKA-MALT**  
**IRRADIADO**



El tónico y antiraquíti-co de alto valor. Indis-pensable pro-ducto a base de Vita-minas, Mal-ta y leche para niños y adultos. Laboratorio GEKA, S. A.

# Colaboraciones de los lectores de "TOPAZIN"

## "MI PRIMERA PALABRA"

Será un saludo fraternal a toda la muchachada, a lo largo de nuestro "largo" territorio, pidiéndoles nuestra unión más completa en torno de nuestro querido camarada "Topazín", que tan agradables momentos nos hace pasar todos los Jueves; por el bien de nosotros, debemos ayudar con todo entusiasmo y sin desmayar a este "bravo" amigote que tan ardúa tarea se ha trazado; para que esta sea la mejor revista infantil Hay que reaccionar, chicos de nuestro querido Chile!

Bueno, ya lo sabemos, tenemos la seguridad de que éste, nuestro buen amigo siempre nos recibirá con cariño.... "Adelante confiados y alegres!"

**JUAN PALADINO**  
Seudónimo.

## "LA ORGULLOSA"

Había una niñita llamada Eliana y era muy orgullosa; cierto día salieron a jugar varias niñas, entre ellas se encontraba Eliana, pasó por allí una lomosnera que pidió alguna cosa; Sara, una amiga de Eliana dijo:—"Buena señora, espérese un momento, voy a ver si hay algo que darle"—y fue a ver. Al momento llega Sara y le dá un pedazo de pan, por lo que Eliana exclama "que tonta eres tú, dejar de jugar, para ir a buscar pan para una harapienta". Sara bajó la cabeza y nada dijo.

Varios días después, llega una señora ricamente arreglada y pregunta por Sara y Eliana; al momento aparecen, entonces la señora dice: "Yo soy la misma que vine en días pasados, vine vestida de harapos para ver quien era la de buen corazón, y ví que era Sara; yo

soy una hada, a Sara me la llevó a un palacio, mientras tú te quedas aquí, y algún día llegarás en que no tengas que comer, ni donde dormir, entonces tendrás que andar pidiendo y nadie te dará a ti, mientras Sara será siempre rica".

Aquí podéis ver mis queridos compañeros que la caridad es siempre premiada.

NANCY

## AVVENTURAS DEL NARIGUETA SALINAS

28 de Julio de 1932

El otro día estábamos en clase de gramática, y en ella estaban Topazín y el Narigueta Salinas.

El pobre Narigueta, estaba tan aburrido que se pasó a los últimos bancos de la sala de clase a leer el "Topazín", que acababa de salir.

El Narigueta leía las aventuras de Mono Patín y el Sapo Flit.

En ese momento, el profesor, le pregunta a Topazín.

—Dígame, señor Topazín, cuáles son las partes de la oración? Después de pensar un poco Topazín le contesta: las partes de la oración son: Padre Nuestro, Ave María, la Salve, el Cre...—Basta... basta, le interrumpe el profesor, ¡está Ud. diciendo un disparate mayúsculo, cállese!, Topazín bajó la cabeza pero de malas ganas.

El profesor no hallando a quién preguntarle, recorrió la sala con su mirada terca y dura, y de pronto, fijándose en Narigueta Salinas, dijo: ¡Señor Salinas! pero el Narigueta no le contesta, ¡Señor Salinas! repitió con voz alterada, pero el Narigueta sigue como muerto. El profesor se le acerca lentamente y agarrándolo de un hombro lo zamarrea rudamen-

te para todos lados. El Narigueta como despertando de un largo sueño, exclama con voz cortada ¡Tremblor!... ¿qué pasa?—¡Señor! si no es para tanto le replica el profesor, ¿qué estaba haciendo que no contestaba?—¡No!... ¡nada!...—¿Como nada? pregunta el profesor; con el susto el pobre Narigueta no alcanzó a esconder la revista y se le quedó una punta afuera, y viéndola el profesor le dijo: ¿qué es lo que tiene ahí? ¡es... un... cuaderno!... eso no es un cuaderno, le dice el profesor, eso es una revista, ¡sácala! El Narigueta, saca la revista: ¿qué es lo que tiene ahí? ¡Este es el cuaderno! ¿de quién es esta revista?, ¡es... de... Topazín... señor!, venga el señor Topazín, ¡es suya esta revista? ¡sí, señor! y después de quedarse un rato pensativo exclamó: ¡que esto le sirva de lección a todos!, y pescando la revista de las puntas la hizo pedazos. Topazín se puso colorado de rabia, y le dijo al profesor, ¡Ud. cree que con eso me hace mucho! pescó su bolízón y sacó un rollo de Topazines, el profesor se quedó admirado y le preguntó—¿para qué quieras tantas—a lo que Topazín le contestó: ¡Bah! para dárselas a mis compañeros; el profesor quitándole las revistas a Topazín, las hizo mil pedazos, entonces vino la grande, todos tirando palomillas, pateando, silbando, le tiraban los libros al profesor y al fin se le tiraron todos encima; el profesor gritaba como un diablo, ¡socorro! ¡socorro! Total el profesor quedó en la Asistencia Pública y nunca más volvió a romper ninguna revista. También el Narigueta, se llevó su parte, porque a la salida Topazín le pegó un feroz puñete que lo dejó sentado en el suelo.

MACHUCA T.

## Niños

Cuando necesiten zapatos, exijan a sus papás que sean de la

## CASA IMPERIAL

ESTADO 364

Ni en precio ni en calidad admitimos competencia

COMPRAR FIADO ES COMPRAR DOS VECES

— TOPAZIN —

# DOS AÑOS DE VACACIONES

**Novela de aventuras extraordinarias**

Por JULIO VERNE

(CONTINUACION)

—Briant tiene razón, añadió Gordon, muchacho frío y serio que no hablaba jamás sin reflexionar.

—¡Sí!... ¡Sí!... exclamaron algunos de los pequeños, a quienes un secreto instinto impulsaba a confiar en Briant.

Doniphán no replicó, pero sus compañeros y él persistieron en quedarse apartados de los demás, esperando la hora de proceder al salvamento.

Pero ¿qué tierra era aquella? Pertenecía a alguna de las islas del Pacífico, o a un continente? Esta cuestión no podía resolverse, porque estando el *Sloughi* demasiado cerca del litoral, no era dable la observación en un perímetro suficiente. Su concavidad, formando ancha bahía, terminaba en dos promontorios; uno bastante elevado y liso hacia el Norte, y el otro afilado en punta hacia el Sur. Pero más allá de ambos cabos, ¿seguiría o no el mar los contornos de una isla? Briant procuró en vano asegurarse de ello con ayuda de los anteojos que encontró a bordo.

En el caso de que esa tierra fuera una isla, ¿cómo sería posible abandonarla si no se podía volver a poner el buque a flote, pues la marea alta no tardaría en desbaratarle, arrastrándole por los arrecifes? Y si esa isla, no estuviese habitada, cual acontece en alguna del Pacífico, ¿cómo esos niños abandonados a sí mismos y no teniendo más víveres que los existentes en el barco, proveerían a las necesidades de la existencia?

Si fuese continente, dalo que no podría ser otro que el de la América del Sur, las probabilidades de salvación serían mayores, porque atravesando el territorio de Chile o de Bolivia, más pronto o más tarde hallarían auxilio, si bien es verdad que en aquel litoral cercano a las Pampas, muchos malos encuentros eran de temer.

Como el tiempo era bastante claro, dejábanse percibir todos los detalles de aquella tierra. Se distinguía perfectamente la playa, el acantilado que la rodeaba y algunos árboles agrupados en su base. Briant divisó también la embocadura de un río a la derecha de la ribera.

En suma, si el aspecto de aquella costa no tenía ningún atractivo, la fronda de aquellos árboles indicaba cierta fertilidad comparable con la de las zonas de la latitud media. No podía haber duda de que más allá del acantilado, y al abrigo de los vientos, la vegetación, encontrando un suelo más favorable, debía desarrollarse con más vigor.

En cuanto a habitantes, no parecía que los hubiese en aquella parte de la costa, pues no se veía ni casa ni choza alguna en la embocadura del río. Los indígenas, si los hubiera, residían tal vez en el interior, en donde estaban menos expuestos a los crudos ataques de los vientos del Oeste.

—No veo ni el menor rastro de humo! dijo Briant bajando el anteojito.

—Ninguna embarcación se ve en la playa! observó Mokó.

—¿Cómo es posible que las haya, puesto que no hay puerto? replicó Doniphán.

—El puerto no es necesario, replicó Gordon, pues las barcas de pescadores encuentran refugio en la entrada de los ríos; y si no vemos ninguna, quizás sea porque la tormenta las haya obligado a internarse.

La observación de Gordon era justa; mas cualesquiera que fueran los motivos, la verdad es que no se divisaba ninguna embarcación, y que en realidad aquella parte del litoral parecía deshabitada. Pero en el caso de que nuestros jóvenes naufragos se vieran obligados a quedarse allí algunas semanas, ¿sería habitable? He aquí lo que debía sobre todo preocuparles.

Aún cuando la marea ciertamente se retirara con mucha lentitud, porque el viento se lo impedía, como éste parecía calmarse algún tanto con tendencia a cambiar hacia el Noroeste, importaba mucho estar apercibidos y dispuestos para aprovechar el momento en que el banco de arrecifes ofreciese un paso practicable.

Eran cerca de las siete. Cada cual se ocupó en subir sobre el puente los objetos de primera necesidad, dejando lo demás para cuando el mar los empujase hacia la costa. Pequeños y grandes trabajaron todos con afán; y como a bordo había bastante provisión de conservas, galleta y carnes saladas y ahumadas, hicieron paquetes destinados a ser repartidos entre los mayores, quienes se encargarían de transportarlos a tierra.

Mas, para que este transporte pudiera efectuarse, era preciso que los arrecifes estuvieran en seco. Sucedía así durante la marea baja. Bastaría el reflujo para dejar el paso libre hasta la playa.

Briant y Gordon fijaron toda su atención en el mar. Con el cambio de dirección del viento, la calma se acentuaba, y apaciguándose la resaca, permitía notar el decrecimiento de las aguas a lo largo de las puntas de las rocas. Este decrecimiento influía en el *schooner*, que se apoyaba más y más hacia babor, hasta el punto de temerse que, si su inclinación aumentaba, se tumbase por completo sobre el flanco, pues este yate, como todos los de gran marcha, era muy esbelto de formas, con las compuertas muy elevadas y la quilla de mucha altura.

En este caso, si el agua invadía el puente, la situación sería en extremo grave. Era muy de sentir que las chalupas hubiesen sido arrebatadas, como hemos visto, porque aquellas embarcaciones, bastante capaces para conducirlos a todos, les habría sido permitido llegar a la costa y transportar tantos objetos útiles que sería preciso dejar provisionalmente a bordo. Y si en la próxima noche el *Sloughi* se hiciera pedazos, ¿qué valdrían aquellos restos después

que las olas los hubieran destrozado entre las rocas? Podrían aprovecharlos aún? Nuestros jóvenes no se verían pronto reducidos a los únicos recursos que les ofreciera aquella tierra?

De repente se oyeron algunas exclamaciones hacia la proa; Baxter acababa de hallar una cosa que no carecía de importancia.

Una canoa que creían perdida se encontraba escondida entre el cordaje del bauprés. Aquella canoa no podía llevar más que cinco o seis personas; pero como estaba intacta, sería posible utilizarla en el caso en que no fuese deseable pasar a pie seco.

Convenía, pues, esperar que la marea bajase por completo, y sin embargo, una viva discusión se entabló entre los naufragos, discusión que tomó mayores proporciones entre Briant y Doniphán.

Este último, Wilcox, Webb y Cross, después de apoderarse de la canoa, preparábanse a lanzarla al mar, cuando Briant llegó a su lado.

—¿Qué vais a hacer?, preguntó.

—Lo que nos convenga! respondió Wilcox.

—Vais a embarcaros en esa canoa?

—Sí, replicó Doniphán; y no seas tú quien nos lo impida.

Te equivocas, repuso Briant; no sólo te lo impediré, sino que me ayudarán a estorbártelo los compañeros a quienes quieras abandonar.

—Abandonar!... dices. ¿Cómo lo sabes? respondió Doniphán con arrogancia. Yo no quiero abandonar a nadie, ¿lo oyes? Mi plan es que tan luego como uno de nosotros llegue a la playa, vuelva con la canoa.

—Y si no puede volver? exclamó Briant conteniéndose con trabajo. ¿Y si se hace pedazos en las rocas?...

—Embarquémonos!... Embarquémonos!... respondió Webb rechazando a Briant.

Y ayudado por Cross y Wilcox, levantó la lanchita para botarla al mar; pero Briant, cogiéndola por una de las puntas, dijo con energía:

—¡No embarcaréis!

—Eso lo veremos, respondió Doniphán.

—No, no embarcaréis! repitió Briant muy decidido a resistir en beneficio del común interés. La canoa debe reservarse para los más pequeños, por si acontece que en la baja mar queda demasiado agua y no puedan llegar a la playa.

—Déjanos en paz! exclamó Doniphán encolerizado. Te lo repito: no eres tú quien pueda impedirnos hacer lo que nos dé la gana.

—Y yo te digo por segunda vez que te lo impediré, Doniphán!

Ambos muchachos estaban a punto de llegar a las manos, y la lucha hubiera sido general, porque cada uno de ellos tenía sus parciales. Wilcox, Webb y Cross estaban naturalmente de parte de Doniphán; mientras que Baxter, Service y Garnett se colocaron al lado de Briant. Las consecuencias de la colisión serían tristísimas.

Así lo comprendió Gordon, a quien, como de mayor edad que los otros, y también más dueño de

EL QUE TEME PADECER PADECE YA LO QUE TEME

—TOPAZIN —

sí, no se le ocultó lo trascendental de semejante proceder, y tuvo el buen sentido de interponerse en favor de Briant.

—Vamos, vamos, dijo; ten un poco de paciencia. Doniphant. Bien ves que el mar está aún demasiado picado, y que nos arriesgamos a perder la canoa.

—¡No quiero que Briant nos imponga la ley, como acostumbra de algún tiempo acá! respondió Doniphant.

—No pretendo imponérsela a nadie, repuso Briant, así como tampoco permitiré que la imponga nadie cuando se trate del interés de todos.

pues todos sus compañeros acataron su opinión.

La marea había bajado dos pies durante la disputa, y ya calmados los ánimos, surgió entre nuestros marineros la duda de si existiría algún canal entre las rocas, cosa que sería muy útil conocer.

Briant, creyendo que se daría mucho mejor cuenta de la posición de las rocas observando desde el palo de mesana, se dirigió

bre las que estaba a caballo, Briant se puso a observar el litoral, y con ayuda del anteojos examinó toda la playa hasta el pie del acantilado.

La costa entre los dos promontorios, separados por una distancia de ocho o nueve millas, parecía completamente deshabitada.



a la proa, y asiéndose a los obenques de estibor, a fuerza de puños se elevó hasta las barras.

Entre los arrecifes se veía un paso, cuya dirección señalaban las puntas de las rocas que sobresalían del agua por ambos lados, y juzgó que convendría seguir dicho paso para llegar a la playa, embarcándose en la canoa; pero había aún demasiados remolinos en la superficie para que la ligera embarcación llegara sin tropiezo, y era de temer que, lanzada la barquilla sobre alguna punta de roca, se hiciese pedazos; valía, por lo tanto, más, esperar hasta ver si las aguas, en su completa retirada, dejaban un sitio practicable.

Desde lo alto de las barras, so-

—Cada cual debe cuidarse de ello tanto como tú, replicó Doniphant. Y ahora que estamos en tierra...

—Desgraciadamente no es así todavía, respondió Gordon. Doniphant, no seas terco, y esperemos un momento favorable para servirnos de la canoa.

Muy oportuna, ahora como otras varias veces, fué la mediación de Gordon entre Doniphant y Briant.

Después de media hora de observación, Briant bajó a dar cuenta a sus compañeros de lo que había visto. Si Doniphant, Wilcox, Webb y Cross le escucharon sin hablar una palabra, no hizo lo mismo Gordon, que le preguntó:

—¿No eran las seis de la mañana cuando encalló el Sloughi?

—Sí, respondió Briant.

—Y cuánto tiempo se necesita para que baje la marea?

—Me parece que cinco horas.

—No es así, Mokó?

—Sí, de cinco a seis horas, respondió el grumete.

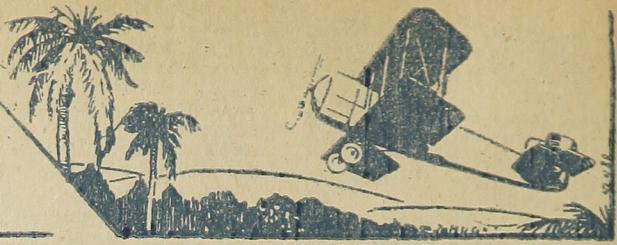
—De modo que a las once será el momento favorable para llegar a la costa?

—Así lo he calculado, replicó Briant.

—Pues bien, prosiguió Gordon; preparamos y tomemos algún alimento. Si nos vemos obligados a echarnos al agua, que sea a lo menos algunas horas después de haber comido.

(CONTINUARA)

# EL AVIÓN VIENGADOR



—¡Hola! dijo Perny, con un vozarrón que dominó el ruido del motor—;la situación es grave!... ¿Qué vas a hacer, Harman?

—Bajar, pues!

—La factoría está en estado de sitio!

—Mejor!

—Creo que son mil negros, más o menos, los que la rodean.

—¿No tienes ametralladora?

—Sí, pero esos demonios están bien armados!

—¿Qué importa!

—Crees tú que con una ametralladora basta? Si se dividen y se esconden en la selva... y nos atacan... estamos fritos.

—¿Quién sabe? dijo Harman, el piloto.

Y, deteniendo el motor, bajó, con vuelo plano.

—Me pregunto, dijo Perny, si no hubiese sido más prudente haber ido a buscar refuerzos.

—Psch! exclamó Herman. ¡Y mientras tanto, a nuestro compatriota se lo comen asado! Su propiedad asaltada, él prisionero... ¿No fué él quien envió un mensaje S. O. S., que nuestro barco interceptó por radio?

—Ya lo creo!

—No nos han encomendado a nosotros la tarea de embarcarnos en el biplano y venir a socorrerle?

—Sí.

—Entonces, ¡a cumplir con el deber!

—Tienes razón.

—Aunque tengamos que dejar el pellejo en la aventura. ¡Tenemos que luchar!

La conversación terminó, pues Harman, habiendo encontrado su terreno de aterrizaje, maniobraba su aparato que tocaba tierra, frente a la factoría.

Loysel, el colono, acompañado de su mujer y de su hija, avanzó, para saludar a los jóvenes, que saltaban fuera del avión.

—Señores, llegan Uds. a tiempo!

—No... murmuró la señora Loysel... ¡Ya es tarde! Temo, señores, que vuestro sacrificio sea inútil. Ha principiado el ataque...

Inés, una niñita de doce años aproximadamente, sacudió resueltamente la cabeza.

—¡Combatiremos! exclamó.

—Sí, señorita, dijo Perny, combatiremos, y si Dios quiere, ¡venceremos!

—¡Quédate cerca del aparato! recomendó Harman a su compañero; prepara la ametralladora y silba a la menor alerta. Mientras tanto, voy a inspeccionar la casa con el señor Loysel. ¡La pondremos en estado de defensa y veremos lo que se puede hacer.

Perny aprobó con la cabeza; no había tiempo de hablar; cada minuto aumentaba el peligro. La señora Loysel trataba de disimular su emoción. El colono, precediendo a Harman, entró con Inés en la casa. La niñita contemplaba a Harman. En el rostro del piloto, leyó tal decisión, que sus esperanzas aumentaron:

—Mamá! dijole a media voz a la señora Loysel. Puedes estar tranquila. ¡Los aviadores nos salvarán!

Harman la oyó y sonrió. Escuchaba al colono que le mostraba sus armas, las ventanas blindadas y explicaba:

—Esta revuelta es obra de Karl: un mestizo peligroso de nacionalidad rusa, enviado aquí por el Soviet. Supo conquistarse los negros dándoles alcohol y distribuyéndoles armas. Esos infelices, sólo ven una sola cosa en todas estas teorías comunistas: acapararse de los bienes de los blancos y vivir sin trabajar. Los que yo empleaba, eran buenas gentes. Pero Karl los ha forzado a seguirlo y ahora los tiene en mano. ¡Es un verdadero ejército el que nos ataca, y me parece que no les será difícil vencernos!

—Con cuántos defensores cuenta su factoría?

—Tres blancos y dos negros...

—¡Es poco, en realidad, pero la casa es sólida! No escasea de armas ni de municiones y... delante del edificio tiene un gran espacio libre... Esta circunstancia es favorable...! Deje Ud. acercarse a los asaltantes y no dispare sino a tiro seguro, y cuente Ud. con nosotros!

—¿Qué piensa hacer?

—Volar sobre esos demonios y poner la ametralladora en acción.

—Eso tal vez retardará la victoria de ellos, mas no la impedirá. Son muchos.

—¿Quién sabe! ¡De todos modos, no veo otro medio... Necesitaría bombas... pero...

—Hay algo mejor! exclamó Inés mirando a Harman.

—¿Qué cosa? preguntó el aviador.

—¡Esto! Y con el dedo, mostró una cantidad de sacos alineados junto a la muralla.

—¡Estás loca! dijo Loysel, alzándose de hombros. Esos sacos contienen pimienta en polvo, lista para ser exportada. Es un ensayo que hice y que me resultó. Hasta hoy, sólo se cultivaba la pimienta en el África tropical o América ecuatorial; quisiera probar...

Un silbido estridente cortó la conversación al colono.

—¡No hay que perder un minuto! dijo Harman. mi compañero me llama: ¡hay peligro! Tome Ud. uno de estos sacos, yo cargo con otro; dígale a su gente de hacer otro tanto y corrámonos hacia el avión.

—¿Qué quiere Ud. hacer?

—¡Su hija nos salva! La pimienta... ¡Ya verá! Un instante después, los cuatro sacos eran depositados en el avión. Se oyó una estruendosa corriente de balas. Varios clamores, que lanzaban los rebeldes.

—¡Entren! ordenó Harman, nosotros tomamos el vuelo! La batalla va a comenzar.

—Puedo saber al menos para qué va a utilizar Ud. la pimienta? preguntó el colono.

—¡Ya lo verá! Perny, dale vuelta a la hélice. El avance de los negros se ponía amenazador. Loysel, seguido de los suyos, volvió hacia la factoría.

Harman, en el puesto del pilotaje, tenía el comando del avión. Perny saltó tras él; el motor se puso en marcha. Luego, el avión se elevó, salvado por una lluvia de balas.

—¡Ya era tiempo! murmuró Perny.

Pero el ruido del motor cubrió su voz. El biplano tomaba altura, Harman apercibió debajo de él la multitud de negros.

—Aló, Perny, gritó en el teléfono que lo comunicaba con su compañero, cuento contigo para hacer una barrida con esos demonios negros!

—¿Cómo lo haremos?

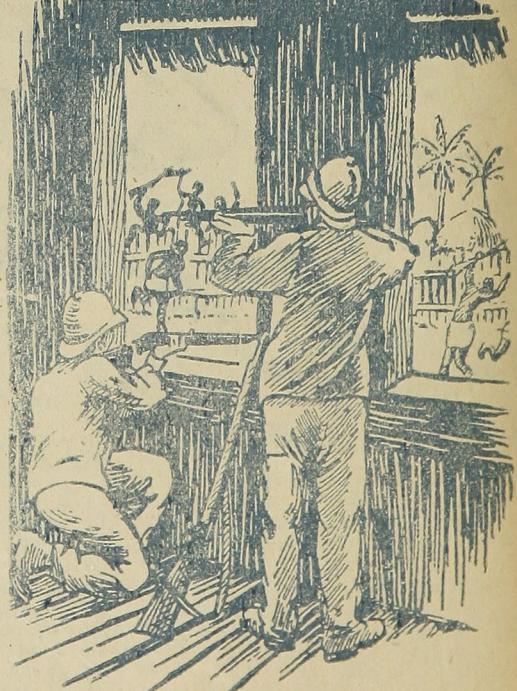
—Los sacos que cargamos contienen pimienta en polvo.

—Bueno, ¡y entonces?

—Pimienta en polvo! ¡No caes!

—Confieso que no se me ocurre...

—Vamos! Bajaré hasta cincuenta metros de tierra. Tú suspendes uno de los sacos, fuera del



EL VERDADERO VALOR CONSISTE EN SABER SUFRIR

—TOPAZIN —

# MATINEES "TOPAZIN"

Sábado 6 de Agosto, a las 14,30 horas

## PROGRAMA

### TEATROS BAQUEDANO Y CARRERA

#### I PARTE:

Cine. Se exhibirán sólo películas cómicas.

#### VARIETADES

#### II PARTE:

Hnos. Beltrán. Excéntricos de fama mundial que harán trabajos de gran comicidad.  
Alfredi y Chalupa: Cómicos y cantantes.

#### III PARTE:

Sorteo y entrega a los lectores de "Topazín", de los juguetes con que hayan sido favorecidos.

**EN CADA TEATRO SE DICTARA UNA CONFERENCIA SOBRE: "MODO DE CONDUCIRSE EN UN TEATRO AL PRODUCIRSE UN SINIESTRO"**

## LISTA DE PREMIOS

### TEATRO BAQUEDANO

- 1.er Premio. — Una muñeca.
- 2.o Premio. — Una suscripción a "Topazín".
- 3.er Premio. — 12 premios, cada uno, una música de boca
- 4.o Premio. — 12 premios, cada uno, de un juego de lotería

### PREMIOS EXTRAORDINARIOS PARA LAS MAMAS

- 5 Cajas de polvos "Vindobona".

### TEATRO CARRERA:

- 1.er Premio. — Una cocinita.
- 2.o Premio. — Una suscripción a "Topazín".

La entrada para las matinées "Topazín", se obtiene recortando el cupón que aparece en la página 2, y ella es válida para niños y adultos desde 2 a 90 años. Sin entrada nadie puede presenciar una matinée.

El canje puede hacerse en Moneda 1367, desde el Jueves 4 al Sábado 6. Horas de oficina: de 8 a 12 y de 14 a 19 horas.

El día de la función en la boletería de los teatros.

## El Avión Vengador --- Conclusion

aparato... Luego, rompes el saco con tu cortaplumas. La pimienta caerá sobre la cabeza de los negros.

Perny saltó de júbilo.

—¡Estupendo! ¡Ah, canallas, la que se van a llevar!

Harman lo interrumpió:

—¡Prepárate!

Luego, parando el motor, comenzó a hacer bajar el avión. A cincuenta metros, una nueva lluvia de balas los recibió.

—¿Largo?

—Todavía no. Demasiado alto.

Y, describiendo un círculo, se acercó aún más a los combatientes.

La maniobra era peligrosa. Perny se lo advirtió.

—Si alcanzan el estanque de bencina, estamos frescos!

—¡Debemos correr el riesgo! replicó Harman triplemente.

Y siguió acercándose al suelo.

Un hombre, vestido de blanco, mandaba a los negros.

—¡El mestizo! rugió el piloto. ¡Ese tendrá que pagarla!

El aparato, no estaba sino a treinta metros. El motor fué puesto en marcha nuevamente. Algunas balas, perforaron las alas.

—Larga, Perny! gritó Harman.

Se oyó un pequeño crujir, una nube se formó debajo del aparato y Perny dijo con calma:

—¡Listo!

La nube bajaba lentamente y escondía una parte de los negros; pero el mestizo, a la cabeza de un grupo, se acercaba a la casa.

—Para ese, las balas! mandó el piloto.

### TEATROS NOVEDADES E INDEPENDENCIA

- I PARTE:  
Programa cómico cinematográfico.

#### VARIETADES

II PARTE:  
Maturana y sus muñecos. Gran acto de ventriloquia.

Nico y Miguelín. Los graciosos tonys, con sus números más divertidos.

III PARTE:  
Sorteo y entrega a los lectores de "Topazín", de los juguetes con que hayan sido favorecidos.

### PREMIOS EXTRAORDINARIOS PARA LAS MAMAS

- 5 Cajas de polvos "Vindobona".

### TEATRO INDEPENDENCIA

1.er Premio. — Una panoplia.  
2.o Premio. — Una suscripción a "Topazín".

3.er Premio. — 12 premios, cada uno, de un caballo.  
4.o Premio. — 12 premios, cada uno, de una chicharra.

### PREMIOS EXTRAORDINARIOS PARA LAS MAMAS

- 5 Cajas de polvos "Vindobona".  
TOTAL: 124 premios.

Y la ametralladora entró en acción.

Casi a un tiempo, el mestizo cayó muerto y el grupo se deshizo.

Harman tomó altura.

—¡Bien, Perny! dijo lacónicamente. Prepara el segundo saco: a todos les tiene que tocar!

Un pequeño círculo y el avión se acercó nuevamente. Luego, la orden breve de Harman.

—¡Larga!

Segunda nube de pimienta; varios clamores subieron.

—¡Estupendo, chico! exclamó el piloto. A la tercera, la vencida.

—¡Inútil! contestó Perny. ¡Míralos: ya no quieren más!

Era verdad. A través de las nubes, se apercibía a los negros huyendo en todas direcciones. La garganta hecha fuego, los ojos lacrimosos, largaban sus armas para correr más rápidamente. Un fuego tupido, que partía de la factoría, les advirtió que no había peligro. La muerte de Karl los había desorganizado. La revuelta estaba dominada.

Veinte minutos más tarde, los dos aviadores se juntaban con sus amigos. Loysel los abrazaba agradecido, mientras su mujer balbuceaba:

—Señores... ¡qué valor! ¡Mil hombres derrotados! ¡El mestizo, muerto!

Harman tomó a la pequeña Inés en sus brazos. Como todos los verdaderos héroes, Perny y él eran modestos:

—Señora, dijo, puede Ud. estar orgullosa de su hija. ¡Es ella quien nos ha salvado!

Y con una sonrisa tranquila, la besó en las mejillas.

R. BORIE.

**LA INOCENCIA ES UN CRIMEN ENTRE LOS CULPABLES**

**- TOPAZIN -**

## :: Topazín con Mary Dresler ::



—¿Quién de ustedes no conoce a la simpática Mary Dresler?

Y ya que la conocen y, seguramente, la quieren, les vamos a contar que Topazín es gran amigo de esta veterana.

Hace algunos meses ella estuvo en Valparaíso.

La buena gorda tuvo un gran gusto de conocer a Topazín, y le agradeció mucho su atención.

—Yo sé, Topazín, — le dijo — que usted es un gran humorista y rinde culto a la risa. Esto está muy bien.

—Claro, pues — le dijo Topazín. —Estoy empeñado en que mis compañeros chilenos sean alegres, y por eso es que en mi Revista se les hace gran propaganda a los artistas que, como usted, Chaplin, Buster Keaton, Laurel y Hardy y otros cuantos, nos proporcionan buenos ratos de alegría.

—Muy bien, Topazín, — dijo doña Mary. Eso se llama hablar bien.

—Bueno, — le dijo, — Topazín. —Ahora le voy a hacer unas preguntitas para mi Revista. Dígame, cuál es su verdadero nombre y dónde nació usted.

La Dresler respondió:

—Voy a decirte, Topazín, lo que no le he dicho a nadie: yo soy contra chilena; naci en San Vicente de Tagua Tagua, y me llamo Domitila Chamorro González. Por una casualidad, y de rebote, fui a parar a Hollywood, y, sin darme cuenta, de la noche a la mañana, resulté estrella.

—Pero, — la interrumpió Topazín, — así tan grande y tan gorda, usted más que una estrella parece un estrellón.

No es muy bueno tu chiste, que digamos, Topazín; pero te lo voy a dejar pasar, por ahora, respondió la veterana medio enojada.

Y Topazín agregó: —ahora dígame otra cosa: ¿Usted es casada?

—No, pues, mi'hijito; soy sumamente soltera. Hasta aquí no he encontrado un hombre tan valiente como para casarse conmigo; me encuentran demasiado fea.

Topazín se las quiso dar de galante, y le contestó:

—No, señora, si usted no es tan fea que digamos; yo creo que anda por ahí no más con el guatón Hardy.

—Mire, mi'hijito, — le respondió ella. —Usted será muy diablo, pero yo no he venido a Chile para que me tome el pelo. Si me larga otro de estos chistes, le voy a cortar la cabeza de un morisco.

Mary Dresler, al verlo tan asustado, lanzó una sonora carcajada, y dijo:

—Son bromas, Topazín. Si yo sé mejor que nadie que soy más fea que un examen de matemáticas. Pero a mí eso no me importa, porque tengo buen humor, y me río de todo. No importa ser feo, Topazín, cuando se tiene un alma bonita como la mía.

Después de esto se despidió Topazín, llevándose una buena lección: "la belleza de las personas está en el alma".

# Historia de Chile

por W. Millar

## DESCUBRIMIENTO DE AMERICA



Con un cuerpo escogido de expedicionarios, Núñez de Balboa partió del golfo de Darién, tierra adentro, siguiendo las indicaciones de los indios. Después de muchas penalidades y fatigas, en setiembre de 1513, los exploradores llegaron a la cumbre de una cordillera, desde donde divisaron un enorme océano.



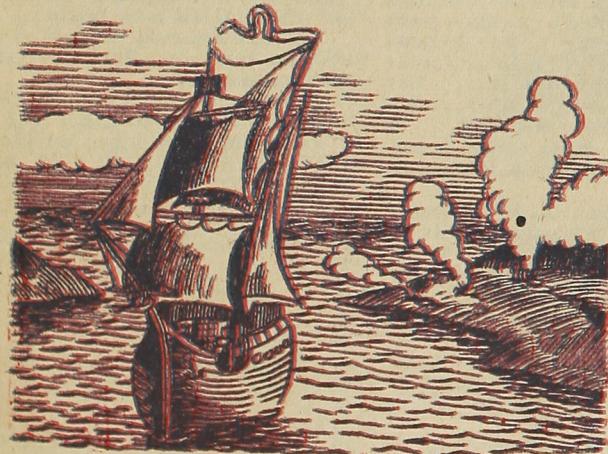
Llenos de júbilo por el transcendental descubrimiento, dieron gracias a Dios, y prosiguieron su marcha. Cuatro días después, Núñez de Balboa llegó a orillas del océano, y llevando en alto el estandarte de Castilla, metiése en el mar al que llamó impropiamente "Mar de Sur".



En 1516, una expedición, al mando del piloto Juan Díaz de Solís, descubrió el Río de la Plata, al que puso el nombre de "Mar Dulce", y teniéndolo por un estrecho, se internó en él; pero, desgraciadamente, al bajar a tierra, fué sorprendido por los indios y muertos a flechazos.



El rey, convencido que las tierras descubiertas por Colón formaban un continente separado del Asia y de que, sin duda, existiría un estrecho que comunicara los dos océanos, y, por lo tanto, un nuevo camino hacia las Indias, dispuso se organizará una nueva expedición bajo las órdenes del marino portugués Hernando de Magallanes.



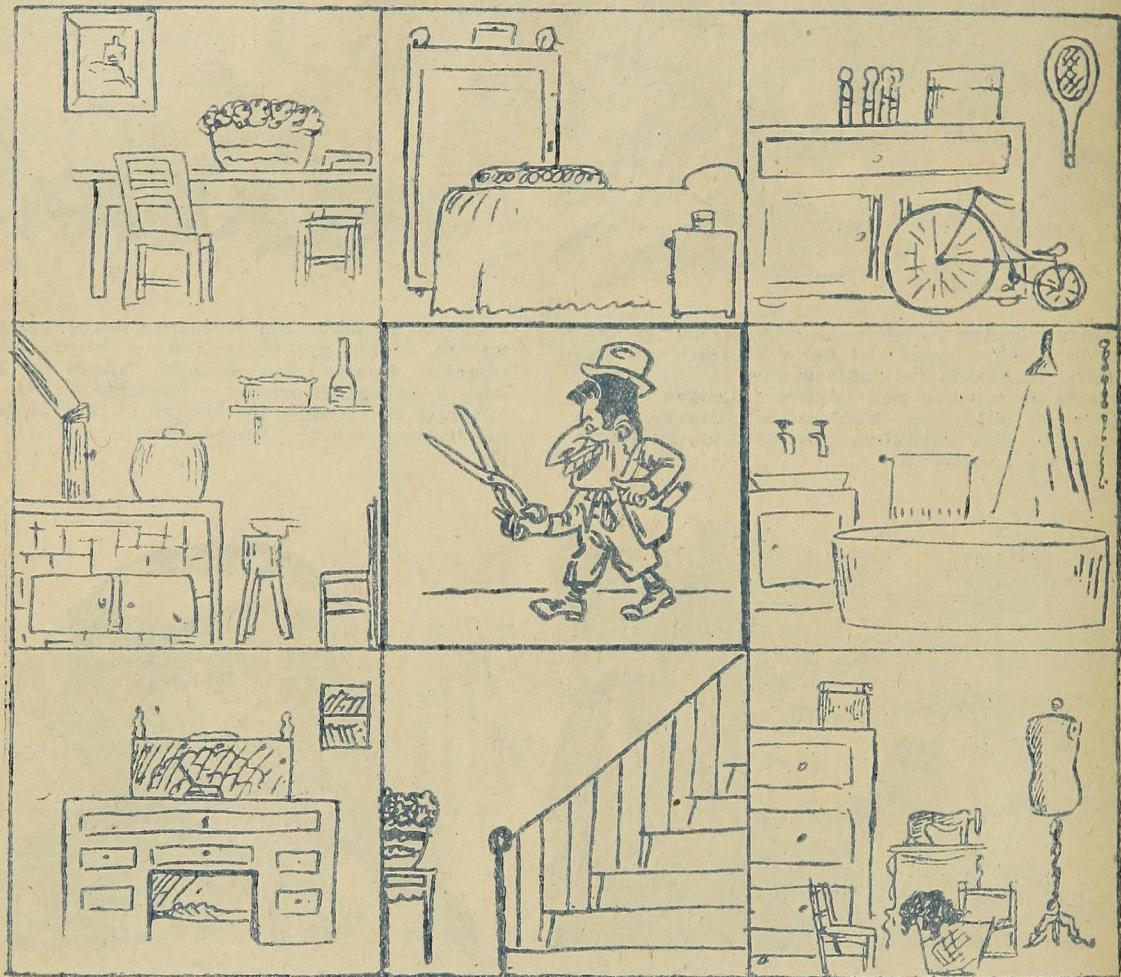
Magallanes llegó al "Mar Dulce", costeó la Patagonia, y el 21 de octubre avistó un brazo de mar que se internaba en la tierra: era la boca del deseado paso. Tres semanas tardó en recorrer el estrecho, y le puso el nombre de "Canal de Todos los Santos", y a la costa meridional llamóla "Tierra del Fuego", por las numerosas fogatas que divisó en ella.



Al llegar al Pacífico, Magallanes navegó hacia el Oeste, dirigiéndose luego a las Filipinas, donde murió peleando con los indios de la isla de Mac-tán. Sebastián de Elcano, su sucesor, continuó viaje hasta regresar a España en los primeros días de setiembre de 1522, por las costas de África.

EL MAS ASTUTO VENCE SIEMPRE AL MAS FUERTE

— TOPAZIN —



## Concurso extraordinario

Narigueta Salinas es un cabro bastante travieso. Tan travieso es, que el otro día comió demasiados bombones y le hicieron mal. Hubo que darle un purgante. Y como se lo dió la niñera, él cometió el feísimo acto de vengarse. Y fué y la escondió las tijeras. Ahí tenemos ocho habitaciones de la casa: el comedor, el dormitorio, el cuarto de los juguetes, la cocina, el baño,

el escritorio, el hall y el cuarto de costura. En cada uno de los sitios Narigueta encontró rincones para esconder las tijeras... y se le ocurrió, seguramente, el más pintoresco, el más absurdo tal vez... Las encontraron ¿sabéis dónde?... No lo digo... ¿Sabéis cuándo?... A la una y media de la tarde, cuando el dueño de la casa llega con hambre.

Ahora, veamos cuál es el lector que lo acierta. El que lo advine tiene que remitirnos calcada o copiada la habitación donde él sospecha, y señalado con una cruz el cacharro, cajón o mueble donde está. Entre los que lo acierten sortearemos los siguientes premios:

1.er Premio. Un vale por mercaderías, valor \$ 200, obsequio de la

### TOPAZIN

#### CUPON "ENTRETENICIONES"

Válido para adjuntar a una solución de las que se publican en página 74 de "Topazin", del 4 de Agosto de 1932.

solución se han de remitir necesariamente dos cupones de los que se publican en esta página.

La solución está cerrada con llave, en un sobre firmado por varias personas.

El concurso quedará cerrado el martes 9 de agosto a las 18 horas.

Las soluciones deben enviarse al CONCURSO NARIGUETA SALINAS.—"TOPAZIN".—Moneda 1837 o Casilla 2265. — Santiago.

### TOPAZIN

#### CUPON "CONCURSO EXTRAORDINARIO"

2 de estos cupones dan derecho a enviar hasta el 9 de Agosto soluciones al concurso de "Tugal, Tugal, salir a buscal".

PARA DESHACERSE DE UN INOPORTUNO NO HAY COMO PEDIRLE ALGO

— TOPAZIN —

## PREMIOS PARA LAS SOLUCIONES DE SANTIAGO

### JUEGO DE LETRAS:

Primer premio: Un vale por 25 pesos en mercaderías, obsequio de la Zapatería "CASA IMPERIAL", Estado 364.

Segundo premio: 10 pesos en efectivo.

Tercer premio: 5 pesos en efectivo.

Cuarto premio: 5 premios de dos plateas cada uno para la matinée del Domingo 14, en el Teatro Coliseo.

Quinto premio: 5 premios de dos plateas cada uno, para la matinée del Domingo 14 en el Teatro Novedades.

Sexto premio: 10 premios de una platea cada uno, para la matinée del Domingo 14 en el Teatro Politeama.

### CUADRO MAJICO:

Primer premio: Un vale por 25 pesos en mercaderías, obsequio de la Zapatería "CASA IMPERIAL", Estado 364.

Segundo premio: 10 pesos en efectivo.

Tercer premio: 5 pesos en efectivo.

Cuarto premio: 5 premios de dos plateas cada uno, para la matinée del Domingo 14 en el Teatro O'Higgins.

Quinto premio: 5 premios de dos plateas cada uno, para la matinée del Domingo 14 en el Teatro Septiembre.

Sexto premio: 10 premios de una platea cada uno, para la matinée del Domingo 14 en el Teatro B quedano.

## SOLUCIONES DE LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 3:

### PALABRAS CRUZADAS:

1. Alejandro; 2. Lola; 3. El; 4. Javier, 5. Anterior; 6. Río; 7. Dragones; 8. Roma; 9. Otoño; 10. Roto; 11. Amo; 12. Gano; 13. No; 14. Rosal; y 15. La.

### JUEGO DE SILABAS:

Primera palabra: Aladino; segunda palabra: Ro-

### LISTA DE PREMIOS

#### SILUETA CORTADA:

1.er premio: AMERICA PEREZ ROJAS.

2.o premio: CHITA GONZALEZ S.

3.er premio: JULIO RAMIREZ.

4.o premio: Los siguientes:  
Jorge Domínguez B., John Holly W., María Rivadeneira.

### MONOGRAMAS

1.er premio: LILA LECAROS.

2.o premio: RAQUEL GATICA P.

3.er premio: MARIO VERGARA.

4.o premio: Los siguientes:

Meche, María Valenzuela, Enrique Savagnac, Raúl Moscoso, Hermógenes Donoso G., Raquel Urzúa, Héctor Parra B., T. Tirado, Osiris Valdés, Raquel Passi M.

5.o premio: Los siguientes:

Marta M. Q., Chepita Ibar Barros, Nena Moscato Barros, Aranita, Héctor Parra Bayly, María Urzúa Marín, Odette Wiedemann N., Alicia Muñoz Villagrán, Carlos Martínoya.

### JUEGO DE SILABAS

1.er premio: KENNETH GEMMELL C.

2.o premio: ALAIN QUELLAIEN FRITIS.

3.er premio: SILVIA VALLEJO V.

4.o premio: Los siguientes:

Gabriela Marchant, Orlando López, Santiago Peric B., José Biskupovic Z., Hugo López, Marta M. Q., H. Vicuña Anguita, Enrique

Montero, Teresa Rodríguez Matte, Luis F. Cruzat.

5.o premio, los siguientes:

Fernando Espinosa, I. Isla H., Juilia Terán Gordon, Marina Gil, Olga Hidalgo, Ilia Morales Beltrán, Víctor Toro Salinas, Daniel Bonacic Orlandini, Hernán Fairlie, Ruby Geiser Gunther.

### PALABRAS CRUZADAS

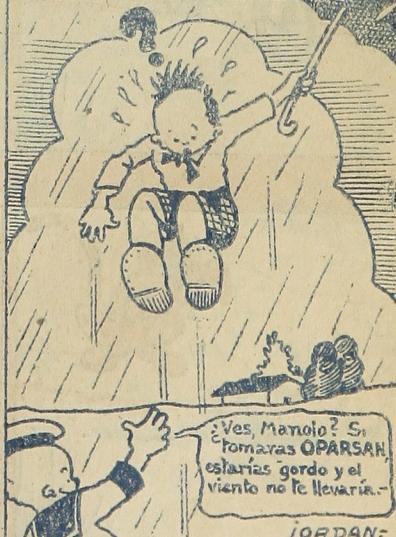
1.er premio: MARTA FAR.  
2.o premio: TINITA CLAVERO  
CARTES.

3.er premio: MARGARITA BECERRA.

4.o premio, los siguientes:  
Gerka Luksic, Florencio Cañas Valenzuela, María Cristina Mouragues, Roberto Labra, Bolívar Blancco, José Mac Courtney, Alfonso Jerez, Ignacio Tarrés, Carnet 400515, Nicanor Figueroa Guerra.

5.o premio, los siguientes:  
Jorge Gostling G., Luis Morales Orozco, G. Tirado Z., Carmen Vigar Z., Iván Cáceres, Raquelita Echenique, Alicia Ribbeck, Emilio de la Maza, Raúl Piña de la Vega, Diana Jiménez Montt.

## "OPARSAN" Sanitas es el tónico insuperable.



JORDAN

LA BAJEZA MAS VERGONZOSA ES LA ADULACION

- TOPAZIN -

## PREMIOS PARA LAS SOLUCIONES DE PROVINCIAS

### SALTO DE CABALLO:

Primer premio: 25 pesos en efectivo.

Segundo premio: Una suscripción a "Topazin", por un año.

Tercer premio: 10 pesos en efectivo.

Cuarto premio: 5 pesos en efectivo.

### EL TABLERO DE MOSAICO:

Primer premio: 25 pesos en efectivo.

Segundo premio: Una suscripción por un año a "Topazin".

Tercer premio: 10 pesos en efectivo.

Cuarto premio: 5 pesos en efectivo.

## A D V E R T E N C I A S

Las soluciones deben enviarse, SIN EXCEPCION, acompañadas de un cupón. Sin este requisito no se tomarán en cuenta.

Todas las soluciones deben entregarse personalmente, en Moneda 1367. Por correo, los envíos deben hacerse: ENTRETENCIONES "TOPAZIN", Casilla 2265. — Santiago.

sario. Las palabras compuestas de sílabas contenidas en las anteriores dos palabras son: Ala, Diario; Rosa, Río y Salario.

### SILUETA CORTADA:

La silueta correctamente representada el gato, cuyo grabado acompaña estas líneas.

# AVENTURAS DEL MONO PATIN

